



Tratores

ARION

660 650 630 610

570 550 530 510

CLAAS

180 CV, mas compacto e flexível?
Desafio aceite.



O novo ARION 570 CMATIC.

Com uma potência de 6 cilindros num trator de 4 cilindros. O novo ARION 570 CMATIC é o parceiro ideal para todos aqueles com mais expectativas e maiores exigências em termos de flexibilidade, potência e compactidade. Exato, preciso e ágil – desde a preparação dos solos e manutenção do estoque, até trabalhos nas pastagens e colheitas.

Sempre pronto.

- Capacidade máxima de manobra e flexibilidade com chassis compacto
- Potente em todo o tipo de utilizações com o seu potente motor de 4 cilindros com 180 CV
- Trabalho simples, económico e duradouro com caixa de velocidades contínua CMATIC
- Proteção do solo com peso em vazio de apenas 7,8 toneladas
- Estável com grandes equipamentos complementares e distribuição uniforme do peso 50/50
- Controlador da velocidade CMATIC com modo único de pás carregadoras para trabalhos com precisão no carregador frontal



Peso em vazio inferior a 8 toneladas: No campo e em estrada, o ARION 570 CMATIC convence com um consumo reduzido de combustível.



Com 180 CV, o parceiro perfeito para todo o tipo de utilizações: Desde pastagens intensivas até processamento do solo e transporte, o ARION 570 realiza as tarefas mais difíceis, sem problemas.



Perfil de carregamento com muito maior precisão: O modo inovador de pás carregadoras da caixa de velocidades contínua CMATIC aumenta o nível de conforto e força de impacto nos trabalhos no carregador frontal.

Os condutores CEMOS são imbatíveis.
Página 60





Equipamentos complementares Pressão dos pneus Motor / Caixa de velocidades Lastragem **CEMOS**



Imagens da câmara no CEBIS. Variáveis e nítidas.
Página 47



No CLAAS connect tudo gira em torno do sucesso, as suas máquinas e a sua exploração agrícola.
Página 62

A CMATIC vai mudar para sempre a sua opinião sobre caixas de velocidades contínuas para tratores.
Página 10



A cabina generosa e confortável foi concebida na perfeição para as necessidades do condutor.
Página 36



Quatro tomadas de força traseiras com número de rotações adaptado a cada equipamento complementar.
Página 26

O novo ARION 570 CMATIC	2
CLAAS POWER SYSTEMS	6
Motor	8
CMATIC	10
HEXASHIFT	16
Estrutura	22
Veio de tomada de força	26
Sistema hidráulico	28
Elevador traseiro	30
Elevador frontal	32
Carregador frontal	34
Cabina e conforto	36
Equipamentos	38
Equipamento CEBIS	40
Equipamento CIS+	46
Ecrãs CIS	48
Conforto	50
Sistemas de condução assistida e gestão de dados	
CEMOS	54
Gestão da cabeceira CSM	56
GPS PILOT CEMIS 1200	58
GPS PILOT CEMIS 1200 /	
Funções ISOBUS	60
Gestão de dados / CLAAS connect	62
Manutenção	64
CLAAS Service & Parts	66
Argumentos	70
Dados técnicos	71

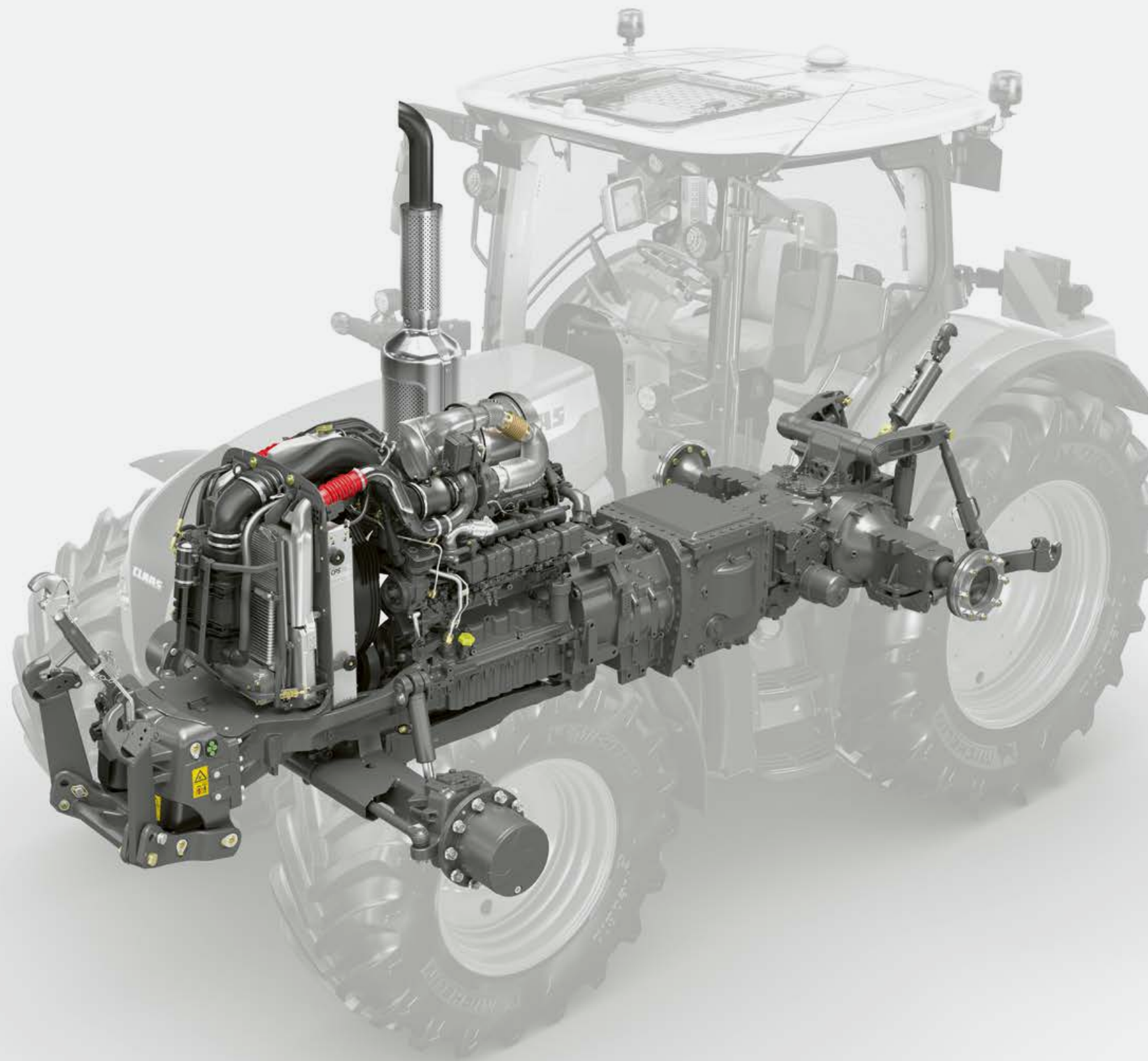
Mais inovação:
Aqui poderá encontrar mais informações.

arion600-500.claas.com

O que nos move é a interação entre os melhores componentes.

A sua máquina CLAAS é muito mais do que a soma das peças individuais. A elevada potência deriva, em primeiro lugar, da coordenação de todas as peças e da sua interação.

A marca CLAAS POWER SYSTEM (CPS) combina os melhores componentes de um sistema inteligente de transmissão. Potência completa do motor sempre que necessário. Sistemas motores adequados às aplicações da sua máquina. Tecnologia com economia de combustível, com rápida recuperação do investimento.



Porque um desempenho constante é tão importante quanto a potência pura.

Núcleo mais potente.

- Os motores DPS Powertech com 4,5 ou 6,8 l de cilindrada
- ARION 500: Os motores de 4 cilindros com turbocompressor em linha (um turbocompressor pequeno com capacidade de resposta inferior e turbocompressor válvula Wastegate)
- ARION 600: Motores de 6 cilindros com turbocompressor VGT
- Injeção Common-Rail com 1.800 bar
- Tecnologia de 4 válvulas com Intercooler
- ARION 600: dois regimes de ralenti (650 e 800 rpm) com adaptação automática que reduzem o consumo de combustível em períodos de inatividade
- Comando do ventilador Visctronic

As características específicas do motor CLAAS disponibilizam a totalidade do binário numa vasta gama de regimes do motor. Assegura-se assim um rendimento e desenvolvimento de potência constantes sempre que necessário. Trabalhos com economia de combustível a regimes reduzidos do motor e binários máximos com o veio de tomada de força ECO ou trabalhos com o regime nominal e reservas completas deixam, assim, de ser um problema.

Turbocompressor eficiente.

O turbocompressor VGT do ARION 600 assegura uma adaptação automática do ângulo das pás da turbina a qualquer regime do motor para uma pressão de carga ideal. No ARION 500, a capacidade rápida de resposta do turbocompressor pequeno, a regimes reduzidos, foi combinada com a capacidade do turbocompressor com válvula Wastegate grande num carregamento sequencial. Esta disposição assegura uma dinâmica excelente dos motores de 4 cilindros ao longo de todo o regime.

O controlo dependente da carga e do número de rotações permite aos motores de 6 cilindros, como de 4 cilindros oferecer um binário elevado com um número reduzido de rotações do motor.

ARION 660 CMATIC.

O controlo eletrónico inteligente CLAAS POWER MANAGEMENT (CPM) permite ao ARION 660 CMATIC atingir até 205 CV. A potência Boost com 20 CV está disponível nos trabalhos com a tomada de força e trabalhos de transporte, e também no funcionamento do ventilador. Permite-se assim alargar a capacidade e versatilidade do ARION 660 CMATIC.



Stage V graças ao filtro de gases de escape e depósito de ureia.

No caso da recirculação de gases de exaustão refrigerados (EGR), uma parte dos gases de exaustão do motor voltam a ser misturados com o ar fresco aspirado. Deste modo, a combustão no motor é realizada lentamente e atinge temperaturas menos elevadas. A combinação comprovada do catalisador de oxidação diesel (DOC) e filtro de partículas diesel isento de manutenção (DPF) reduz o teor de hidrocarbonetos e partículas de fuligem nos gases de escape.

SCR é sinónimo de redução catalítica seletiva. Os óxidos de existentes nos gases de escape são transformados em água e azoto limpo com ajuda da solução de ureia sintética (Adblue²).

Visctronic – o comando do ventilador económico.

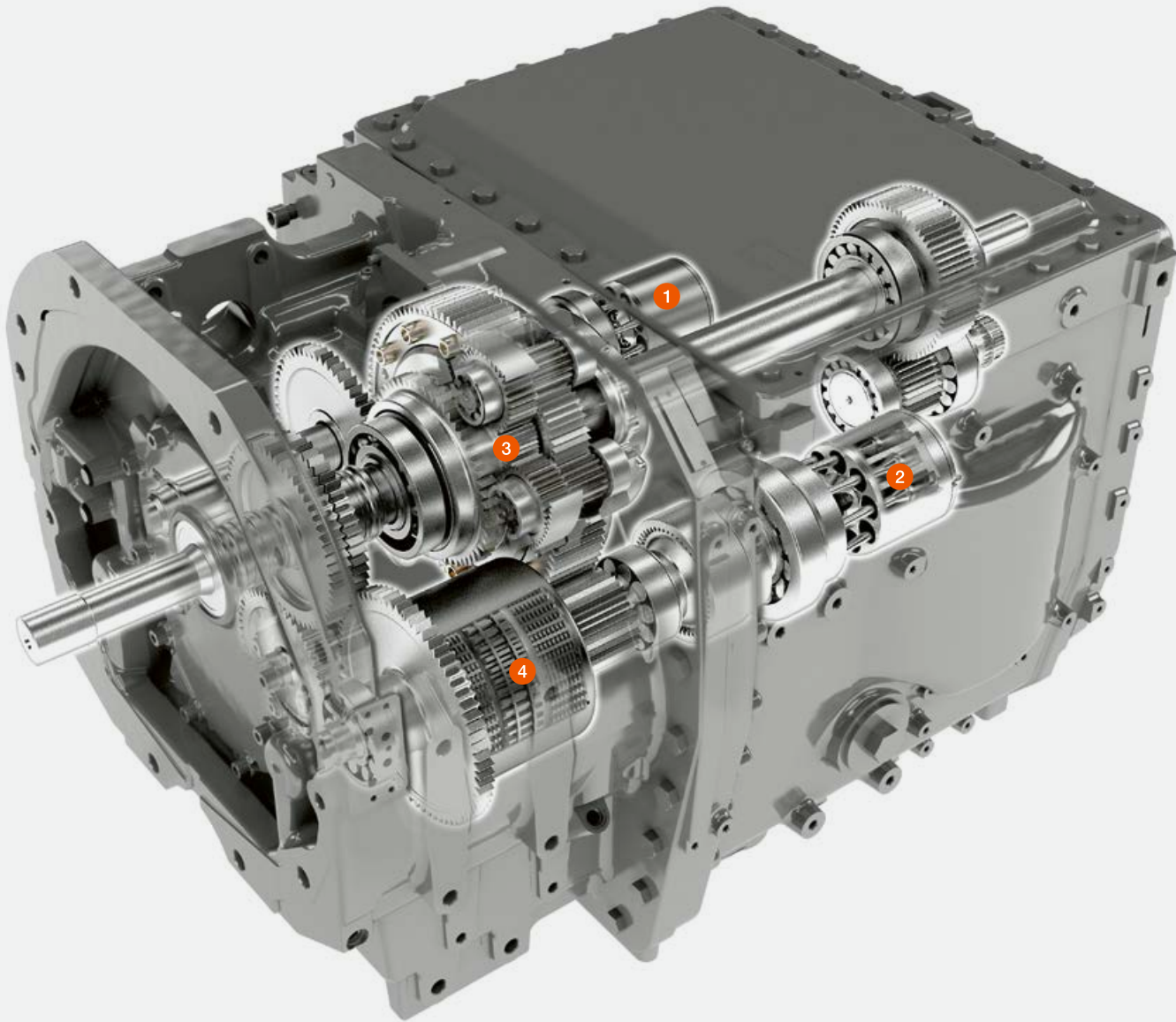
O comando eletrónico do ventilador Visctronic permite realizar a adaptação com precisão do regime do ventilador. A temperatura do motor, ar de admissão e caixa de velocidades bem como regime do motor e estado de funcionamento do compressor do sistema de ar condicionado são utilizadas como variáveis de controlo. O baixo regime do ventilador reduz a pegada de ruído e economiza precioso combustível.



CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS

¹ Adblue é um marca registada do VDA.

CMATIC.
Condução avançada redefinida.

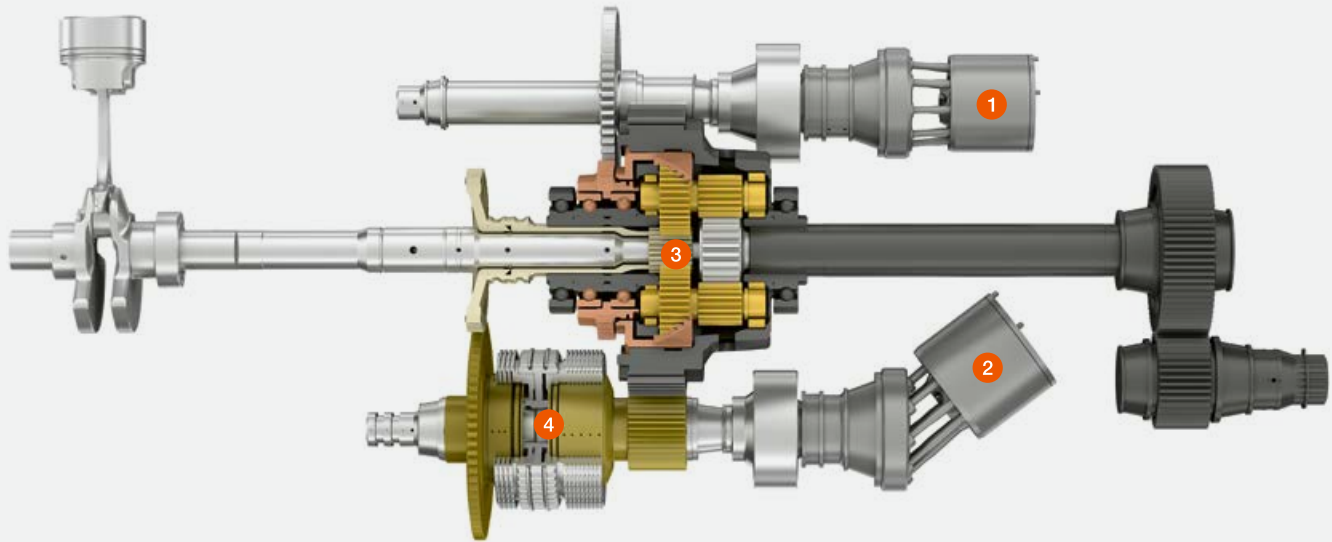


- 1 Hidróstato 1
- 2 Hidróstato 2
- 3 Caixa de velocidades planetária contínua
- 4 Engates para mudança da velocidade

CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS

A caixa de velocidades contínua EQ da CLAAS.

CMATIC aumenta a sua eficiência. A máquina trabalha de forma permanente e independente à velocidade pretendida. O conforto de condução é, como tal, impressionante e mantém-se simples de controlar. Pode concentrar-se na respetiva utilização e tirar partido da qualidade duradoura da caixa de velocidades. Além disso, o modo único das pás carregadoras coloca os trabalhos com o carregador frontal num nível completamente novo.

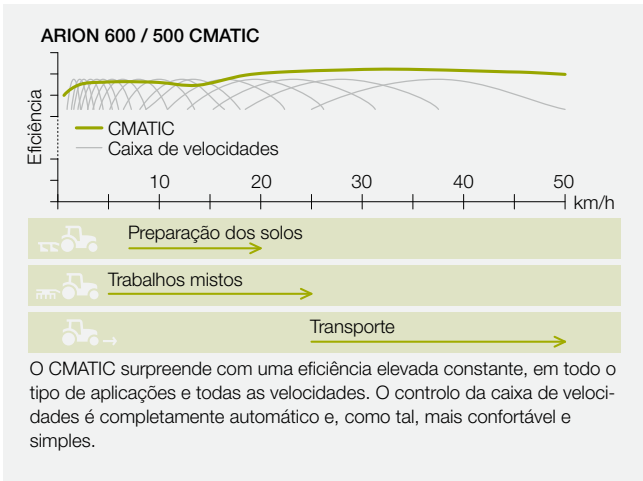


CMATIC.

Condução contínua de forma simples e confortável.

Acionamento ponderado da caixa de velocidades.

Aceleração potente, desaceleração simples e reação rápida às mudanças de carga: O controlador da velocidade CMATIC mostra a sua maturidade em todas as condições e tipos de utilização. Pode manter a tranquilidade durante os trabalhos e concentrar-se no mais importante - O CMATIC controla tudo o resto pelo cliente.



Eficiente e confortável.

Os tratores ARION 600 / 500 demonstram uma capacidade elevada a 1500 rpm, com uma velocidade final de 50 km/h e 1400 rpm a 40 km/h, mesmo quando utilizados no transporte. Se o condutor não premir o pedal do acelerador, a caixa de velocidades mantém-se no modo de imobilização ativo e o trator fica na sua posição, com confiança. Neste caso, em entradas íngremes em campo ou cruzamentos em estrada, é possível conduzir com plena carga, com conforto e



segurança.

Vantagens para si:

- Aceleração absolutamente uniforme de 0 a 50 km/h (ou 40 km/h), mesmo com carga máxima
- Menor consumo em estrada, graças a uma velocidade de marcha máxima com apenas 1500 rpm
- Paragem e arranque confortáveis em declives, sem travões de serviço, graças à regulação ativa do período de paragem
- Mudança de velocidades automática e sem sobressaltos
- Pode trabalhar sempre no tipo de marcha ideal
- Dois tipos de marcha que alteram o fluxo de força e o modo de funcionamento
- Rendimento elevado e uniforme para um consumo reduzido de combustível e versatilidade máxima em todas as utilizações

camente, para um rendimento ideal e consumo mínimo.

Modo inovador das pás carregadoras.

O CMATIC aumenta o conforto e a força de impacto nos trabalhos no carregador frontal. O controlador avançado da velocidade permite ao trator simular o comportamento de trabalho e condução de uma pá carregadora, ou seja, de um verdadeiro perfil de carga. Vantagens: precisão absoluta no empilhamento de fardos e desgaste reduzido dos pneus, ao iniciar os empilhamentos, pois isto permite evitar rotações desnecessárias.

Paragem do motor com um toque do botão.

O valor da compressão do motor permite limitar o número de rotações do motor em plena carga de forma rápida e simples. No terminal CEBIS ou CIS, pode detectar, de imediato, o número de rotações do motor necessário para reduzir a velocidade da caixa de velocidades. Com as memórias de rotações do motor, p. ex. trabalhos no veio de tomada de força, é possível apurar a diferença em relação ao número de rotações do motor guardado para uma redução da relação da transmissão.

No modo de pedal do acelerador e alavanca de comando, pode seleccionar dois valores de pressão do motor "Eco" e "Power". Estes podem ser recuperados através do acesso rápido usando as teclas F. Deste modo, a pressão do motor pode ser adaptada de forma rápida a cada tipo de utilização, p. ex. na mudança de estrada para o campo.

Ao seleccionar a paragem automática, a caixa de velocidades do CMATIC determina automaticamente o número de rotações do motor necessário. Deste modo, cada condutor pode encontrar o seu ponto preferido, desde individual até completamente confortável.

Comando simples e claro.

A caixa de velocidades CMATIC oferece três modos operacionais: modo com pedal do acelerador, alavanca de comando e pás carregadoras. A mudança entre os modos é realizada durante a deslocação através de uma tecla no apoio de braço. O modo que se encontra ativo nesse momento é apresentado no ecrã.

Opcionalmente, nos dois primeiros modos, a velocidade de marcha pode ser acionada através do pedal do acelerador ou alavanca de comando. O número de rotações do motor e transmissão da caixa de velocidades são regulados automati-

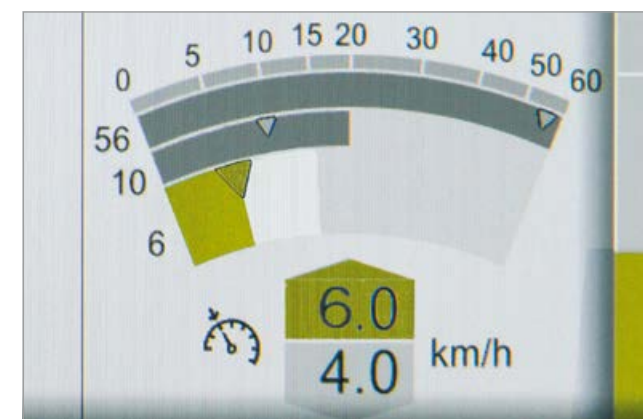
CMATIC.

Trabalhar sem paragens.



Transmissão contínua CMATIC com sistema de travagem de segurança automático.

Maior conforto e segurança em viagem com o sistema de travagem de segurança automáticos mais seguro do mercado. As unidades com sistema de travagem pneumático são mantidas permanentemente sob tensão, sem intervenção do condutor, mesmo em declives. O reconhecimento automático das diversas situações de condução simplifica o seu trabalho.



Regime de marcha à medida.

A caixa de velocidades CMATIC permite obter três níveis de velocidade de regulação livre, em ambos os sentidos de marcha. Cada regime de marcha ativo é apresentado no CEBIS ou CIS e pode ser alternado através dos dois botões. Quanto menor for o valor máximo definido do regime de marcha, maior precisão na regulação da velocidade.

Para todos os regimes de marcha, é possível registar o valor Tempomat e guardar a velocidade durante a viagem, através do botão na alavanca de comando. Opcionalmente os valores Tempomat podem ser pré-definidos no terminal CEBIS ou CIS.

Com o CMATIC, os condutores têm a possibilidade de criar o seu próprio perfil, de acordo com a aplicação. Com a tecnologia de transmissão atrativa CMATIC, pode utilizar a potência completa do seu ARION de modo económico e produtivo – e com um conforto operacional ideal.



Melhor do que apenas travar.

A caixa de velocidades CMATIC oferece várias opções de adaptação da desaceleração, no modo de pedal do acelerador.

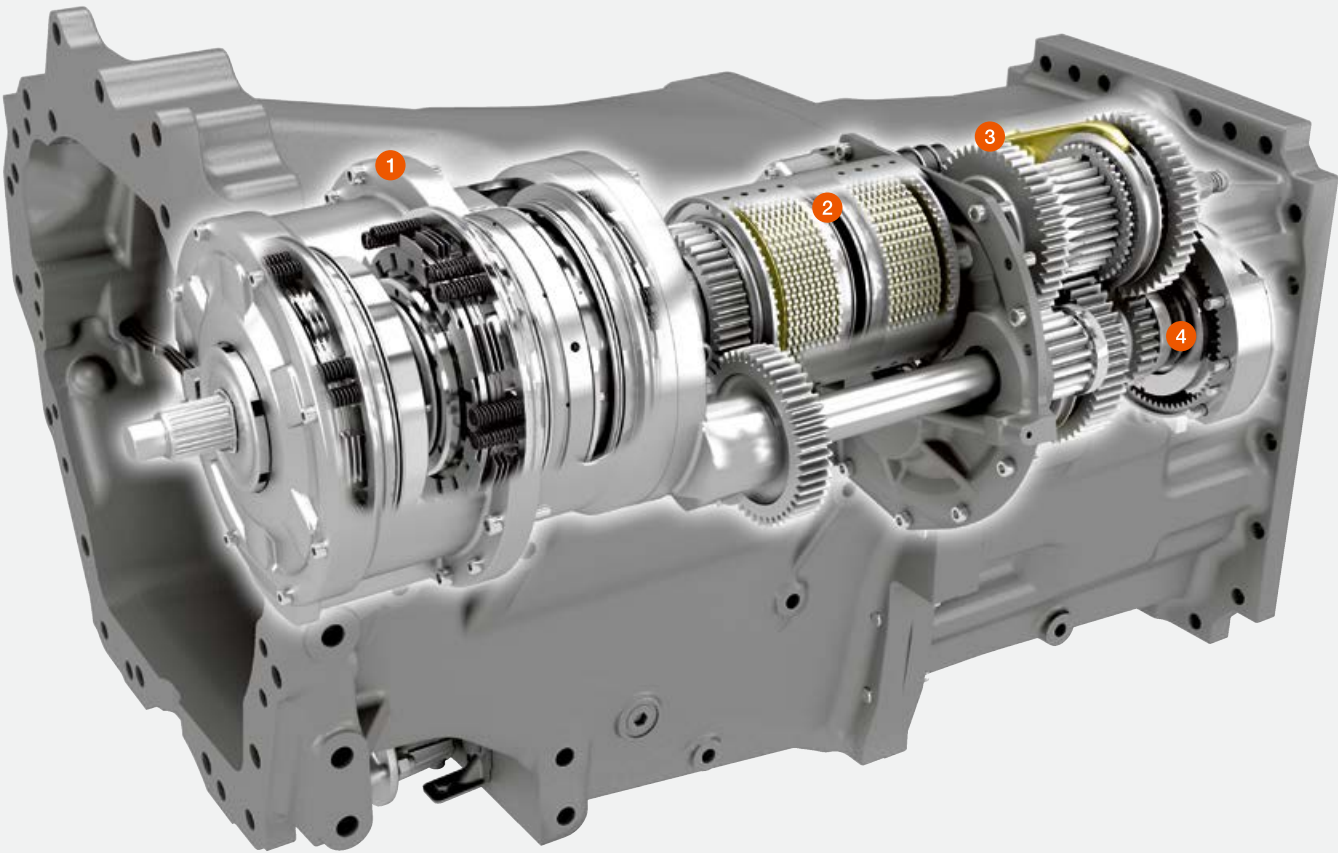
Reforçar o efeito de travagem do motor:

Se o pedal do acelerador deixar de ser premido e o comando multifunções for retraído, a relação da transmissão é reduzida e o regime do motor é aumentado. O desgaste dos travões é reduzido.

Sistema de travagem de segurança:

Se o reboque for travado com os travões de serviço, é possível acelerar com o pedal do acelerador ou ao premir o comando multifunções. Isto mantém a tensão do conjunto nas passagens íngremes e aumenta a segurança de condução. Estas funções podem ser utilizadas nos períodos de inatividade, como também durante a viagem.

HEXASHIFT. Caixa de velocidades com marcha sob carga eficiente.



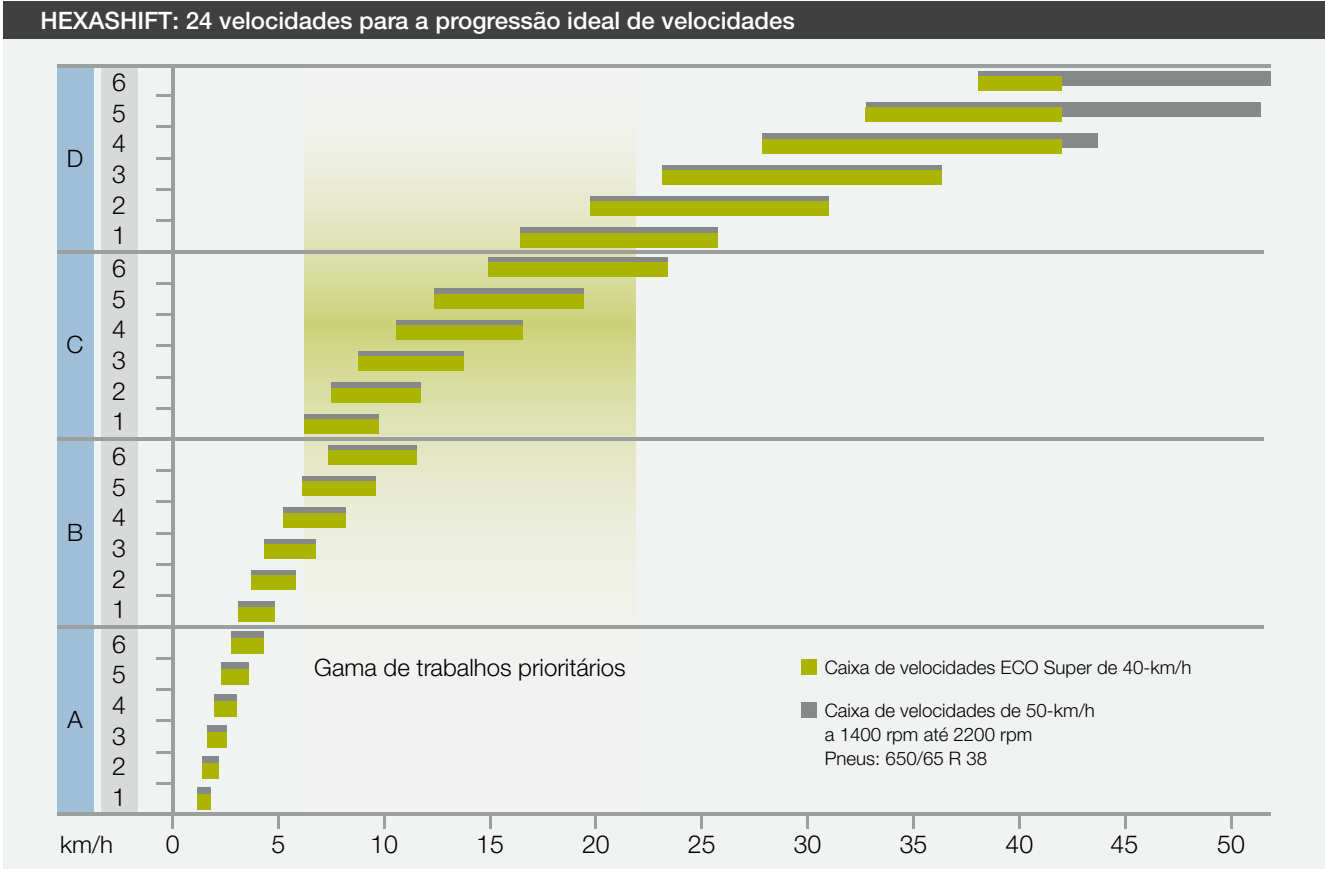
- 1 6 módulos de comutação de carga HEXASHIFT
- 2 Inversor hidráulico REVERSHIFT
- 3 4 mudanças de grupo acionadas eletro-hidraulicamente
- 4 Velocidades muito reduzidas opcionais

CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS

A caixa de velocidades com marcha sob carga HEXASHIFT da CLAAS.

As HEXASHIFT permitem ativar os seis níveis de carga e quatro grupos automatizados com toda a facilidade, manualmente ou automaticamente com as mudanças automáticas HEXACTIV.

A sobreposição de posições de carga permite tirar completamente partido da potência do motor e a mudança de grupos, em estrada, sem problemas.



Vantagens claras.

- Nenhuma comutação de grupos com a embraiagem
- Boa progressão de velocidades em todas as gamas
- Rendimento ideal no campo e em estrada, com baixo consumo de combustível
- Opção de velocidades muito reduzidas até 110 m/h
- Opções de ajuste práticas com CIS ou CEBIS
- Elevado conforto operacional com o DRIVESTICK ou CMOTION
- Gestão motor-caixa de velocidades CLAAS para mudança suave de grupos e velocidades
- SMART STOP: parar com o pedal do travão sem utilizar a embraiagem
- Mudanças automáticas HEXACTIV com Tempomat
- Desativação do Tempomat e memória do número de rotações do motor através do acelerador

- Alavanca do inversor REVERSHIFT com travões eletrónicos de estacionamento
- Função de inversão REVERSHIFT na alavanca de controlo ELECTROPILOT

O HEXASHIFT está disponível em três versões diferentes:

- Super ECO 40 km/h a 1650 rpm
- ECO 40 km/h a 1950 rpm
- ECO 50 km/h a 2000 rpm

HEXASHIFT.

Sempre à velocidade adequada.



Regulação automática da caixa de velocidades.

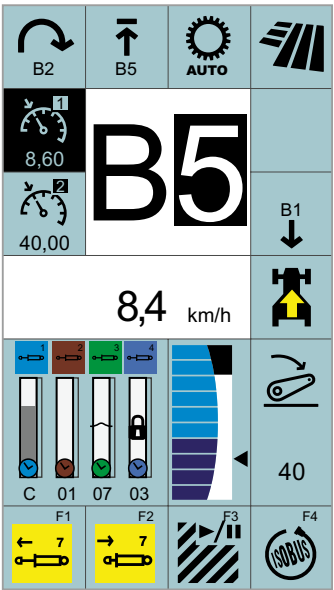
Para que não tenham de ser ativadas todas as mudanças (tal como nas caixas de velocidades com marcha sob carga originais), a caixa de velocidades HEXASHIFT seleciona automaticamente a velocidade ideal de acordo com a velocidade e a carga, na mudança de grupo - seja condução manual ou automática. Se no grupo D a embraiagem for premida, a caixa de velocidades ajusta automaticamente a velocidade, engatando de novo a posição de carga. Isto pode ser muito útil p. ex. na aproximação a cruzamentos.

Ajuste inteligente da caixa de velocidades.

Ativando o inversor sem embraiagem, é possível mudar automaticamente de velocidade sempre que for preferível uma marcha em frente a uma marcha-atrás. Do mesmo modo, é possível inserir uma determinada velocidade na cabeceira com um toque no botão. Assim, é possível conduzir à mesma velocidade, na cabeceira. A agressividade do inversor sem embraiagem REVERSHIFT permite também ajustar um novo nível (- 4 até + 4) e oferece, como tal, o melhor conforto de condução em todas as situações.

SMART STOP e Tempomat.

Graças à função SMART STOP, os tratores ARION 600 / 500 podem ser imobilizados, pressionando os travões, sem ter de premir o pedal da embraiagem. Assim, o condutor tem a sua tarefa consideravelmente facilitada durante as operações de paragem e arranque frequentes, como p. ex. trabalhos com o carregador frontal. A função SMART STOP é ativada uma vez de forma muito simples no CEBIS ou CIS. As mudanças automáticas HEXACTIV podem ser ter a função Tempomat. Em vez de um regime do motor definido, ao tocar no botão, é indicada uma velocidade alvo, o que mantém o trator constante através do ajuste do número de rotações do motor e seleção das mudanças.



Marcha inicial e marcha de arranque HEXACTIV.

A marcha inicial introduzida no arranque do motor pode ser selecionada livremente entre A1 e D1. Em cada novo arranque do motor, a marcha inicial ajustada é introduzida. Para funcionamento com as mudanças automáticas HEXACTIV ativadas pode também ser selecionada uma marcha de arranque em separado. Esta é introduzida automaticamente quando o trator parar.

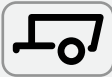
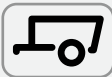
Limitação do regime do motor.

A limitação do regime do motor presta-lhe um apoio fiável em termos de economia de combustível. É possível definir antecipadamente o número máximo de rotações do motor e manter-se completamente concentrado no seu trabalho. A máquina responde às indicações independentemente de premir o pedal de velocidades. Para que seja possível aumentar a economia de combustível de modo considerável.

HEXASHIFT.

A HEXACTIV é ativada automaticamente.



Comutação manual	Estratégias de condução	Modo	Ativação da caixa de velocidades
	 Ativação manual em modo campo		– Mudança de grupos (A-D) ao premir o DRIVESTICK ou CMOTION – Ativação da posição de carga (1-6) ao selecionar o DRIVESTICK ou CMOTION
Mudanças automáticas HEXACTIV	 Engate manual em modo de transporte		– Ativação de todas as 24 velocidades (A1-D6) ao tocar no DRIVESTICK ou CMOTION
	 Engate automático em modo campo	 	– Mudança de grupos (A-D) ao premir o DRIVESTICK ou CMOTION – Ativação automática da posição de carga (1-6)
	 Ativação automática em modo de transporte	 	– Ativação automática das 24 velocidades (A1-D6)

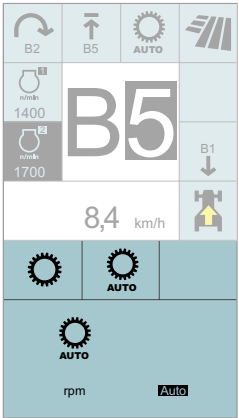
Mudanças automáticas HEXACTIV.

Uma vez que tem tarefas mais importantes para realizar, a HEXACTIV pode ser ativada automaticamente. As mudanças automáticas HEXACTIV podem ser alinhadas com inúmeras funções bem concebidas, em função das intensões e tipo de aplicação.

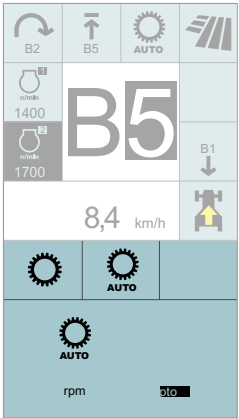
Os três modos de mudanças automáticas podem ser selecionados no CEBIS ou CIS.

- Caixa de velocidades completamente automática: A HEXACTIV é ativada a diferentes números de rotações do motor, de acordo com a carga do motor, velocidade de marcha e pretensões de condução, e eventualmente posição do pedal do acelerador
- Modo do veio de tomada de força: A HEXACTIV é ativada de modo a que o número de rotações do motor ou número de rotações da tomada de força se mantenham constantes
- Modo manual: A HEXACTIV é ativada após um número de rotações fixo do motor, que pode ser programado pelo condutor

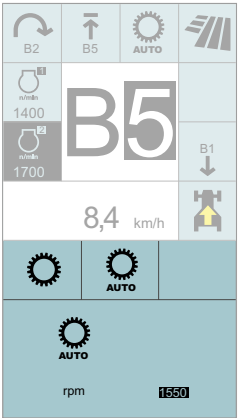
Ajuste dos três modos no CIS a cores:



Modo completamente automático



Modo do veio de tomada de força



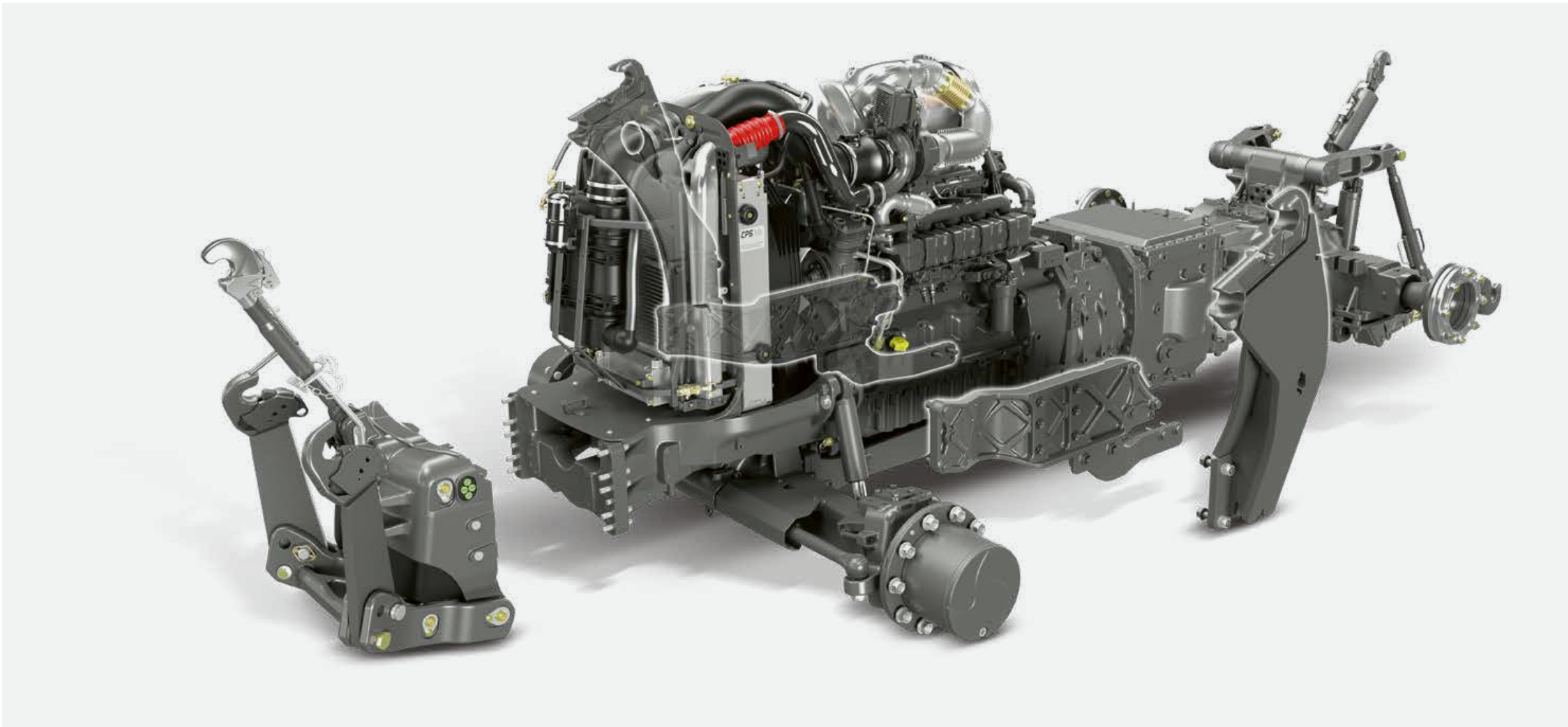
Modo manual

Conceito de tratores CLAAS para maior flexibilidade.

Conceito bem idealizado.

Em especial, para os tratores ARION 600 / 500, a CLAAS oferece vários tipos de configurações de equipamentos e alternativas que tornam a utilização destes tão flexível, quanto possível.

Com a configuração predefinida pode ser sempre integrado um carregador frontal ou elevador frontal. Entre o suporte do eixo frontal e a caixa de velocidades pode ser aplicada um chassi curto estável ao longo do motor, mediante pedido. A estrutura absorve as forças emergentes e serve, em simultâneo, como ponto de engate para as consolas do carregador frontal. Estas são aparafusadas nos chassis curtos e podem ser adaptadas a qualquer momento. Se o ARION vier equipado de fábrica com o elevador frontal ou carregador frontal, o chassi curto está incluído de origem. Todos os pontos de manutenção continuam a estar acessíveis, sem limitações, em cada nível de equipamento.



Conceito de transporte CLAAS:

A combinação de uma longa distância entre os eixos e a distribuição ideal do peso (50% à frente / 50% atrás) com um comprimento total compacto assegura uma elevada flexibilidade e um bom desempenho.

- Maior distância entre os eixos e distribuição ideal do peso:
- Elevado conforto de condução
 - Posição em estrada boa e segura
 - Elevada capacidade de tração e eficiência de desempenho graças à reduzida necessidade de lastragem

- Maior capacidade de elevação graças a uma maior estabilidade
- Otimiza o consumo de combustível
- Proteção do solo e dinamismo em estrada, graças a uma reduzida necessidade de lastragem

- Comprimento total curto:
- Boa manobrabilidade
 - Comprimento do conjunto trator/reboque reduzido em estrada
 - Boa visibilidade
 - Boa condução dos equipamentos complementares dianteiros

Para todas as aplicações.

Totalmente equilibrado.

Com as inúmeras opções de lastragem do eixo traseiro e dianteiro, o ARION 900 pode ser ajustado de forma ideal a qualquer aplicação e usufruir do seu potencial de desempenho completo - sem desperdícios desnecessários. Para a realização de trabalhos pesados a velocidades reduzidas, o ARION pode ser lastrado com facilidade. O peso que deixou de ser necessário pode voltar a ser retirado com rapidez.



Alavanca do inversor sem embraiagem REVER-SHIFT disponível com freios eletrônicos de estacionamento



Anel de ajuste para adaptação dos trilhos ou eixo de encaixe disponível

Travagem em segurança.

Com base na sua estrutura, todos os modelos ARION das variantes de 40 e 50 km/h possuem o mesmo peso total admissível. No ARION 600, isto corresponde a até 12,5 toneladas.

Na versão de 50-km/h, os eixos dianteiros possuem, de série, uma suspensão e estão equipados com travões de disco. O sistema de travagem no eixo frontal e traseiro permite alcançar um nível elevado de segurança e estabilidade ao travar. Durante o processo de travagem, a suspensão do eixo frontal adapta-se automaticamente ao peso modificado, mantendo a estabilidade e segurança habituais do trator, inclusive nas manobras de travagem.

Tudo possível até 710 mm.

Está disponível de fábrica uma vasta gama de pneus. Todos os modelos podem ser equipados com pneus VF (Very High Flexion). Para utilizações comuns, estão disponíveis pneus industriais Nokian. Além disso, os modelos ARION 660-630 podem ser equipados com pneus até 42 polegadas ou diâmetro de 1,95 m, para aumentar a superfície de contacto e a tração.

Potente e económico mediante o toque com um botão.

Quatro gamas de número de rotações:

- 540 rpm e 1000 rpm de série
- 540/540 ECO e 1000/1000 ECO opcional

A pré-seleção da velocidade do veio de tomada de força pode ser realizada com facilidade através de um botão. Com um outro interruptor diretamente no apoio de braço, o veio de tomada de força é ativado.

A ativação automática do veio de tomada de força pode ser ajustada de forma contínua com base na altura do elevador traseiro. Basta colocar o elevador traseiro na posição pretendida e premir a cabeça do veio de tomada de força automático durante algum tempo, para guardar a posição de ativação pretendida.

Na vanguarda.

O ARION transmite a sua potência total ao veio de tomada de força, com base nos períodos de inatividade e a velocidades reduzidas.

Regimes:

- 1000 ECO com 1570 rotações do motor por minuto
- 540 ECO com 1530 rotações do motor por minuto

No modo do veio de tomada de força ECO, o motor funciona a um regime reduzido, para reduzir tanto a pegada de ruído, como economizar combustível valioso.



Veio de tomada de força com número de rotações do motor ajustado.

Basta premir o botão no guarda-lamas traseiro para ativar o veio de tomada de força traseiro e, em seguida, ativar a memória do número de rotações do motor. O número de rotações do motor ajustados aos equipamentos complementares pode ser previamente ajustado no CEBIS. Isto é recomendável em todos os tipos de utilização onde, em regra, é utilizada a ativação do veio de tomada de força externo. Assim, é possível economizar tempo, trabalhar com maior conforto e segurança.



Comando externo do veio de tomada de força



Mudança simples das pontas do veio de tomada de força

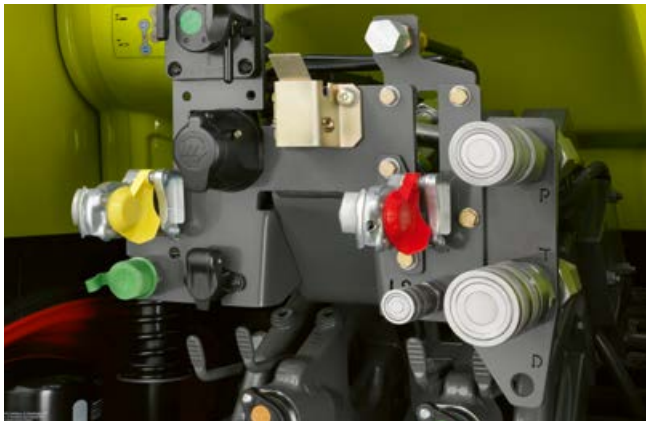
Sistema hidráulico potente. Acoplamento simples.



No elevador dianteiro existem ligações para o comando e retorno livre.

Acoplamento sem pressões e limpo.

Os oito engates hidráulicos na traseira do ARION estão equipados com alavancas pneumáticas. Deste modo, é possível acoplar e desacoplar sob pressão. A identificação a cores do lado da entrada e da saída facilita a montagem sem problemas dos dispositivos operacionais. As condutas de fuga de óleo recolhem o óleo dos engates durante a montagem e a desmontagem das tomadas.



Potência completamente hidráulica.

Para equipamentos complementares com unidades de comando próprias, existem ligações Power-beyond na traseira.

As vantagens são as seguintes:

- O óleo hidráulico é aplicado no equipamento complementar, de acordo com as necessidades
- As grandes secções transversais, engate hidráulico de face plena e retorno sem pressão reduzem a perda de potência

Sistema hidráulico adaptado.

- Circuito hidráulico sensível à carga para todos os modelos ARION 600 / 500 com potência 110 ou 150 l/min
- Com equipamento CIS: quatro comandos mecânicos na consola lateral do lado direito e ELECTROPILOT no apoio do braço para comando dos dois comandos eletrónicos
- Com equipamento CEBIS ou CIS+: Os até seis comandos eletrónicos podem ser controlados a partir do apoio do braço. A partir daí, até quatro com o ELECTROPILOT. O controlo dos comandos eletrónicos pode ser instalado nas teclas F do CMOTION, apoio do braço multifunções ou ELECTROPILOT, para simplificar os processos de trabalho combinados.
- Adicionalmente com equipamento CEBIS: A ocupação e priorização dos comandos permite a cada condutor ajustar o comando através do CEBIS, de acordo com o tipo de utilização e preferências pessoais. As funções hidráulicas mais utilizadas encontram-se a par e permitem realizar um trabalho produtivo.

Equipamento	CIS	CIS+	CEBIS
Número máx. de comandos mecânicos atrás	4	–	–
Número máx. de comandos eletrónicos atrás	–	4	4
Número máx. de comandos mecânicos ao centro, p. ex. para carregador frontal e elevador dianteiro, controlados através do ELECTROPILOT	2	2	2
Prioridade do comando	–	–	□
Ocupação livre do comando	–	–	□

□ Disponível – Indisponível

O elevador traseiro não permite que os equipamentos complementares fiquem parados.



Os elementos de comando externos para o elevador traseiro, o veio de tomada de força e um comando selecionável (apenas CEBIS)



Suporte para esferas na traseira



Em alternativa ao cavalete de reboque, está disponível um acoplamento com gancho de engate automático.



Estabilizadores do braço inferior automático



O elevador traseiro.

Com uma capacidade máxima de elevação de até 7,5 ou 8 toneladas, os tratores ARION 600 / 500 não deixam nenhum equipamentos complementar parado. O equipamento do elevador traseiro pode ser montado de acordo com as necessidades:

- Estabilizadores da barra inferior manuais ou automáticos
- Controlo de patinagem
- Barra superior hidráulica
- Suporte da barra superior robusto e simples
- Suporte prático para esferas na traseira
- Nos dois guarda-lamas, os elementos de comando externos para elevador traseiro, veio de tomada de força e comando eletrónico (consoante o equipamento)
- Inúmeras opções de equipamento, como mecanismo de engate com esferas, engate automático de reboque, engate pick-up, CUNA



Ajuste direto.

Através do botão de pressão e regulador rotativo no pilar B do lado direito é possível aceder diretamente às funções mais importantes do elevador traseiro:

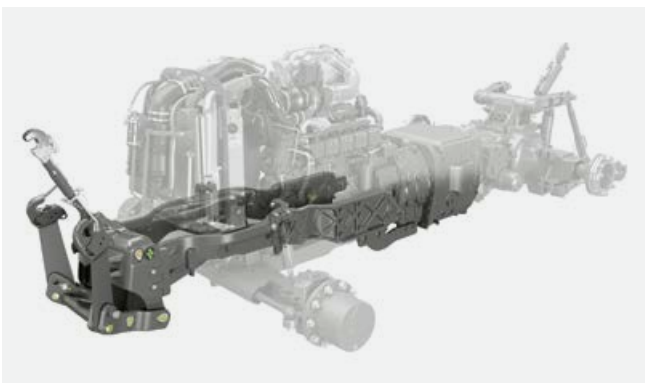
- Elevar e rebaixar
- Amortecimento de oscilações ligado/ desligado
- Bloquear o elevador traseiro
- Ativar o controlo de patinagem
- Limitação da altura de elevação
- Velocidade de descida
- Controlo da força de tração e controlo da posição
- Ajuste do controlo da patinagem

O vidro traseiro e o assento giratório permitem obter uma vista excelente para o equipamento complementar e, em simultâneo, um controlo fácil da regulação do elevador traseiro. O acesso direto permite otimizar os ajustes do elevador traseiro durante os trabalhos, de modo muito confortável.

Maior versatilidade.
Maior número de utilizações.



O comando externo do elevador frontal e um comando (consoante o equipamento)



Elevador frontal.

Todos os modelos ARION 900 podem ser equipados de fábrica com um elevador frontal de 3 toneladas.

Pode ser realizada sem problemas uma conversão através de estruturas modulares. A gama de fornecimento inclui um chassi curto o longo do motor.

Elevador frontal integrado e tomada de força dianteira.

- Tanto o elevador frontal como a tomada de força dianteira estão integradas em todos os modelos ARION:
- Três posições da barra inferior dianteira: rebatida para cima, posição de trabalho fixa e posição oscilante no orifício longitudinal
 - Intervalo pequeno entre o eixo frontal e os pontos de acoplamento para uma melhor condução dos dispositivos frontais
 - Veio de tomada de força 1000 rpm
 - O comando externo do elevador frontal e do comando de ação dupla no equipamento do CEBIS ou CIS+



Trabalho com precisão.

A regulação do suporte disponível para as variantes CEBIS para o elevador dianteiro permite realizar trabalhos, com precisão, com aparelhos nos equipamentos dianteiros. A posição de trabalho pode ser ajustada através de uma roda giratória no apoio de braço, enquanto a altura de elevação pode ser limitada e a velocidade de descida e elevação pode ser definida no CEBIS. O elevador dianteiro pode realizar trabalhos com ação dupla e simples.



Ligações para todas as situações.

- No elevador dianteiro, estão integradas as interfaces hidráulicas e eletrónicas para vários tipos de aplicações:
- Comando de ação dupla
 - Retorno sem pressões
 - Tomada de 7 pinos para iluminação
 - Tomada 25-A ou tomada ISOBUS

Adapta-se na perfeição. Carregador frontal CLAAS.

Carregador frontal



Sem compromissos. Nem sequer nos trabalhos com o carregador frontal.

Logo no carregador frontal, a ligação ao trator é muito importante para uma operação de carregamento rápida e segura. A integração correta da consola de montagem no conceito total do trator foi uma das inovações mais importantes da série ARION 600 / 500. A disposição das consolas muito atrás confere estabilidade nos trabalhos pesados. O conceito de suportes adicionais significa que um carregador frontal CLAAS também pode ser facilmente adaptado numa data posterior.



Selecione entre mais de 18 modelos de carregador frontal nas três séries. Assim, estará muito bem equipado para todos os eventos futuros.

frontloader.claas.com



Aspetos positivos.

- Consolas do carregador frontal disponíveis de fábrica
- Grande teto de abrir FOPS (Falling Object Protective Structure)
- Três variantes operacionais confortáveis disponíveis: ELECTROPILOT a partir da fábrica, PROPILOT e FLEXPLOT como reequipamento
- Função de inversão REVERSHIFT na alavanca de controlo ELECTROPILOT
- Guia paralela hidráulica PCH nos carregadores frontais FL ou guia paralela mecânica opcional PCM nos modelos FL C
- Sistema FITLOCK para uma montagem e desmontagem rápida e confortável
- Engate rápido MACH para o sistema elétrico e hidráulico
- FASTLOCK para bloqueio hidráulico do dispositivo operacional
- SPEEDLINK para bloqueio automático e ligação de todas as conexões hidráulicas e elétricas do dispositivo operacional
- Amortecedor oscilante SHOCK ELIMINATOR
- E claro: toda a assistência CLAAS

Porque mais conforto significa também maior produtividade.

Espaçoso, silencioso, vidros grandes e suspensão completa: As cabinas dos tratores ARION 600 / 500 asseguram o conforto máximo nos longos dias de trabalho e estão disponíveis em duas variantes com um conceito de 5 ou 4 colunas.

Equipamento CEBIS.

- Comando de terminais CEBIS através do ecrã tátil ou botão giratório
- Comando multifunções CMOTION inovador com sistema de ventilação do habitáculo acessível
- Interface do utilizador ISOBUS-UT integrado no CEBIS
- GPS PILOT CEMIS 1200 para direção automática e Precision Farming



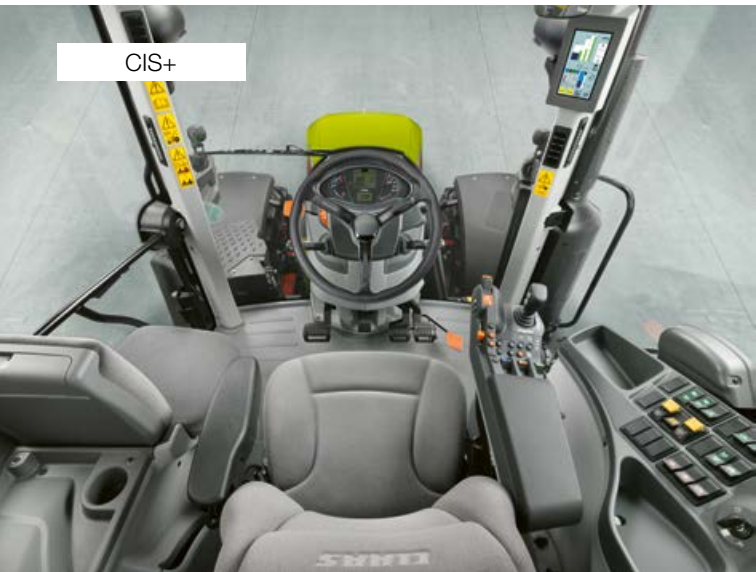
Completamente na sua linha.
A cabina.



CIS

CIS. Tudo o que precisa.

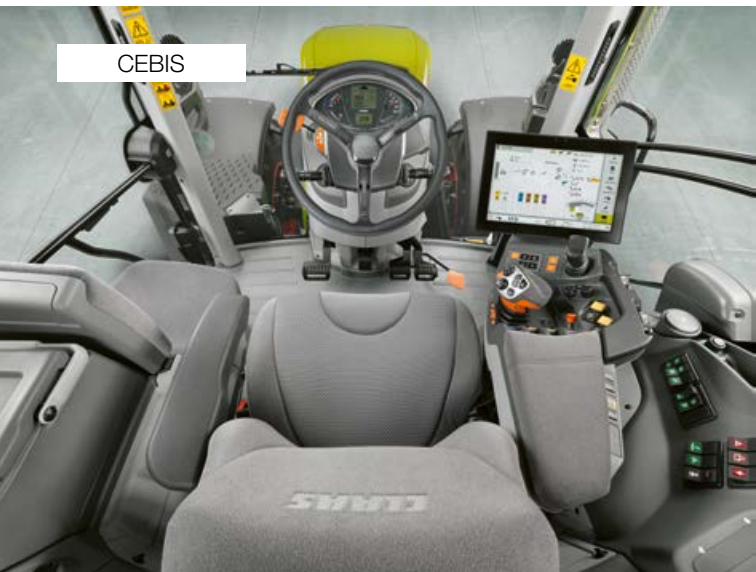
Na versão de base, o ARION está equipado com comandos mecânicos e CLAAS INFORMATION SYSTEM (CIS). O ecrã CIS oferece uma ergonomia operacional excelente com um design compacto: Todos os ajustes podem ser acionados, de modo prático, através do manípulo rotativo e botão ESC. Opcionalmente, também estão disponíveis dois comandos eletrônicos na versão CIS para o carregador frontal, que podem ser operados no apoio de braço através do ELECTROPILOT.



CIS+

CIS+. Simplesmente mais.

O CIS+ convence com sua simplicidade e facilidade de uso. Apesar da sua sobriedade, oferece as funcionalidades necessárias e as funções automáticas precisas para executar o seu trabalho com facilidade e eficiência. O CIS+ também está disponível com a caixa de velocidades com marcha sob carga CMATIC ou HEXASHIFT contínua. O grande ecrã a cores CIS de 7 polegadas integrado no pilar A combina as facilidades de visualização e de ajuste da caixa de velocidades, comando eletrônicos, teclas de funções e gestão da cabeceira CSM.



CEBIS

CEBIS. Simplesmente tudo.

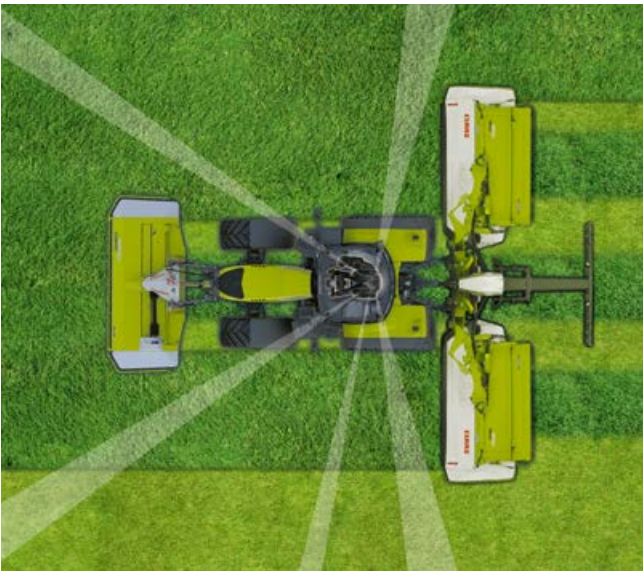
Equipado com caixa de velocidades HEXASHIFT ou CMATIC: A versão CEBIS salienta-se pelos seus comandos eletrônicos e, sobretudo, terminal CEBIS com ecrã tátil de 12 polegadas. Ainda, e além das funções automáticas alargadas, tais como gestão da cabeceira CSM, imagem de câmara, acionamento do aparelho ISOBUS, CEMOS para tratores e priorização dos comandos, este oferece ainda muitas outras funções. Com o CEBIS todos os desejos são preenchidos. Todos os ajustes podem ser realizados em poucos segundos com o comando tátil e sequência lógica de menu.

Melhor visibilidade e acessibilidade.

Nesta classe de potência, estão disponíveis inúmeras aplicações para um trator. A entrada e saída frequentes durante os trabalhos na quinta ou equipamentos complementares com grandes larguras de trabalho fazem parte do dia-a-dia. A disposição da cabina obedece a esta preocupação. A CLAAS desenvolveu uma cabina em resposta a estes requisitos e que está opcional como variante de 5 ou 4 colunas.

Vantagens:

- Grandes volumes de cabina para uma boa oferta de espaço
- Visibilidade completa a toda a largura de trabalho
- Vidro frontal contínuo
- Cabina de 5 colunas: entrada larga, projeção curta da porta aberta
- Cabina de 4 colunas: campo visual contínuo do lado esquerdo da cabina



A disposição especial das colunas da cabina traseira e o vidro traseiro ondulado permitem obter a visibilidade ideal do dispositivo operacional e espaço de montagem, para o condutor.

Equipamentos ARION	CIS	CIS+	CEBIS
Ecrã CIS no pilar A, DRIVESTICK e apoio do braço do comando multifunções	●	–	–
Ecrã a cores CIS no pilar A, DRIVESTICK e apoio do braço do comando multifunções	□	●	–
Terminal CEBIS com ecrã tátil, comando multifunções CMOTION e apoio do braço multifunções	–	–	●
Caixa de velocidades contínua CMATIC	–	□	□
Caixa de velocidades com marcha sob carga HEXASHIFT	●	□	□
Gestão do veio de tomada de força	●	●	●
Número máx. de comandos mecânicos	4	–	–
Número máx. de comandos eletrônicos	2	6	6
Número máx. de comandos eletrônicos através do ELECTROPILOT operacionais	2	4	6
Gestão da cabeceira CSM	–	□	–
Gestão da cabeceira CSM com função de edição	–	–	●
Gestão de dispositivos	–	–	●
Gestão de pedidos do trator	–	–	●
Imagem da câmara	–	–	□
Ativação dos aparelhos ISOBUS	–	–	●
CEMOS para tratores	–	–	□
Machine connect (5 anos inclusive)	□	□	□

● Série ○ Opção □ Disponível – Indisponível

Equipamento CEBIS.

Simplesmente tudo.

Um apoio de braço que define padrões.

Todos os elementos de comando importantes estão integrados no apoio do braço do lado direito:

- 1 Comando multifunções CMOTION
- 2 Painel de comando modo de condução, alternância do regime de marcha e duas memórias de rotações do motor com ajuste com precisão
- 3 Terminal CEBIS com ecrã tátil de 12 polegadas
- 4 ELECTROPILOT com dois comandos de ação dupla e duas teclas F
- 5 Painel de comando CEBIS
- 6 Ajuste da profundidade de trabalho do elevador frontal e traseiro
- 7 Ativação da tomada de força dianteira e traseira
- 8 Acelerador manual
- 9 Ponto neutro caixa de velocidades, ativação do elevador frontal
- 10 Comando eletrónico
- 11 Tração às quatro rodas, bloqueio diferencial, sistema automático do veio de tomada de força, suspensão do eixo frontal
- 12 Interruptor principal: Bateria, comandos eletrónicos, CSM, sistema da direção



O apoio do braço pode ser ajustado, em altura e na longitudinal, de modo confortável, às necessidades do condutor.

As funções menos utilizadas, como a pré-seleção das velocidades do veio da tomada de força bem como interruptor principal são aplicadas do lado direito do lugar do condutor.

A regulação do elevador traseiro pode ser realizada de forma prático com excelente visibilidade para o equipamento complementar, se o lugar do condutor tiver sido rodado. É assim possível realizar o ajuste com precisão durante os trabalhos. Os dois botões adicionais para a elevação e rebaixamento manual do elevador traseiro simplificam o acoplamento dos equipamentos complementares.

Bem arrumado.

Em todas as variantes de equipamentos, é possível acionar um conjunto de funções através do interruptor rotativo e botões no pilar B.

- 13 Pré-seleção da tomada de força
- 14 Ajustes do elevador traseiro
- 15 Indicação do estado do elevador traseiro
- 16 Comando da regulação do elevador traseiro

Comando multifunções CMOTION. Tudo sob controlo.



Comando multifunções CMOTION.

Com o CMOTION, a CLAAS oferece um conceito que permite uma utilização mais confortável e eficiente das funções mais importantes do ARION. A operação das funcionalidades com o indicador, polegar e dedo médio permite evitar a fadiga das mãos durante os trabalhos, e repousar o braço no encosto almofadado.



Comando progressivo com a tecnologia de caixa de velocidades contínua CMATIC

Comando HEXASHIFT ou CMATIC.

Todas as mudanças de velocidades do HEXASHIFT são realizadas através do CMOTION. Uma deslocação simples permite acionar as posições de carga.

Se o CMOTION for ainda deslocado para a frente e para trás, os grupos podem ser ativados diretamente e as posições de carga podem ser sobrepostas. Em ligação com o CMATIC, a velocidade de marcha pode ser ajustada através do CMOTION, com precisão e de forma contínua.

Premindo um botão.

A possibilidade de ocupação das demais teclas de função no CMOTION torna a intervenção durante os trabalhos desnecessária. Todas as funções ISOBUS específicas do aparelho são operadas de modo prático com o CMOTION:

- Funções ISOBUS
- Contador de eventos ligado/desligado
- Comando

Funções do elevador traseiro no CMOTION:

- Rebaixar para a posição de trabalho
- Elevar até ao máximo da altura de elevação defenido
- Controlo manual: Elevar e rebaixar em dois estágios (lento / rápido)
- Alimentação rápida do dispositivo operacional

- 1 Arrancar / mudança de direção
- 2 Elevador traseiro
- 3 Ativação GPS PILOT
- 4 Gestão da cabeceira CSM
- 5 Teclas de função F7 / F8 / F9 / F10
- 6 Ativação Tempomat
- 7 Teclas de função F1 / F2
- 8 Teclas de função F5 / F6

Terminal CEBIS.

Tudo sob controlo.

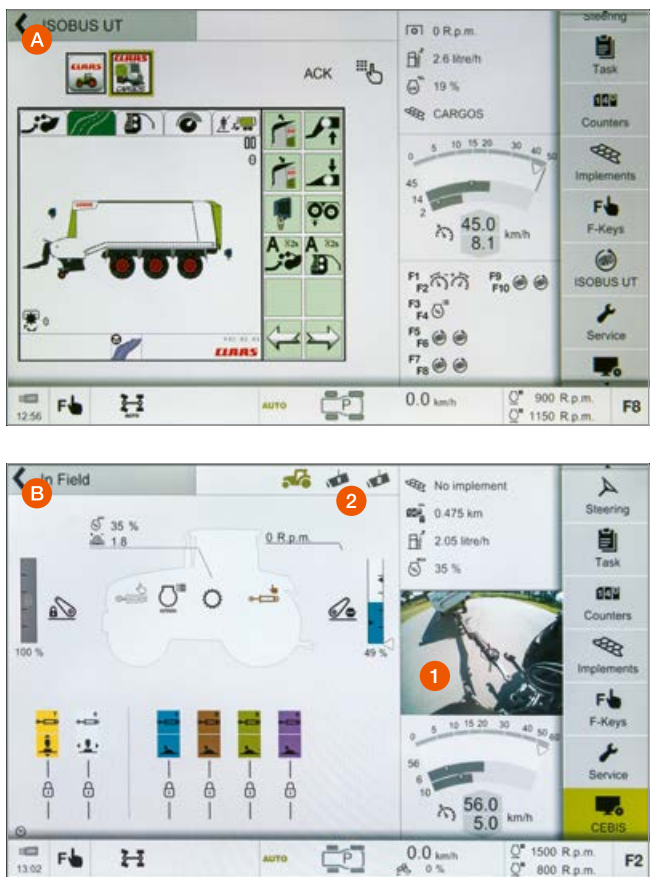


Com boa visibilidade e fácil de usar.

Os símbolos claros permitem à diagonal do ecrã de 12 polegadas do CEBIS oferecer uma vista clara sobre os ajustes e estados operacionais. A sequência de menu do CEBIS e o ecrã tátil permitem realizar todos os ajustes nalguns passos. O funcionamento do DIRECT ACCESS é muito atrativo com o perfil da máquina. Basta um toque para chegar diretamente à janela de diálogo adequada.

Vista com diagonal de ecrã de 12 polegadas.

- 1 Perfil da máquina para acesso rápido DIRECT ACCESS e indicação do estado
- 2 Estado do comando
- 3 Informações do veículo
- 4 Zona adjacente superior: monitor do desempenho
- 5 Zona adjacente intermédia: ocupação das teclas de função
- 6 Zona adjacente inferior: zona de informações da caixa de velocidades
- 7 Menu
- 8 Acesso rápido DIRECT ACCESS através dos interfaces CEBIS ou teclas no apoio de braço



Ativação integrada dos aparelhos ISOBUS (A).

- No CEBIS, navegar de forma intuitiva nos aparelhos ISOBUS, ecrã trator-estrada e trator-campo
- Apresentação clara dos aparelhos ISOBUS na zona principal
- Basta ligar os cabos ISOBUS à frente ou atrás e arrancar
- Operar diretamente até dez funções ISOBUS através de teclas de função no CMOTION

Função de apresentação-imagem da câmara (B).

- 1 Na zona adjacente podem ser apresentadas até duas imagens da câmara
- 2 Alternância entre perfis da máquina, câmara 1 e câmara 2 na zona principal

CEBIS – muito melhor:

- Navegação rápida e intuitiva através do ecrã tátil do CEBIS
- Acesso mais rápido aos submenus através dos interfaces DIRECT ACCESS no CEBIS ou teclas no apoio de braço
- Tocar no perfil da máquina, zona principal ou zona adjacente
- Navegação através do botão giratório e botão ESC no apoio de braço, ideal para viagens em terrenos irregulares
- Dois perfis diferentes de ecrã seleccionáveis (estrada e campo)
- Função ISOBUS
- Determinação do tipo de utilizador: limitado à gama de ajuste CEBIS, consoante a experiência do condutor
- Ocupação das três zonas adjacentes, p. ex. com caixa de velocidades, elevador traseiro e frontal, teclas de funcionamento, sequências de cabeceira, câmara ou monitor de desempenho

Além do comando do ecrã CEBIS, o apoio de braço integra um teclado. Com o botão rotativo e o botão ESC, o CEBIS pode ser operado na totalidade, mesmo em terrenos irregulares onde a operação com os dedos é demasiado imprecisa. Com o botão DIRECT ACCESS é possível aceder sem problemas aos ajustes da função do trator acionada por último.



- 1 Navegação no menu
- 2 Seleccionar
- 3 Botão ESC
- 4 Tecla DIRECT ACCESS

Equipamento CIS. Simplesmente mais.



Tudo no local e posição.

O apoio do braço pode ser ajustado, em altura e na longitudinal, de modo confortável, às necessidades do condutor.



- 1 DRIVESTICK para controlo da caixa de velocidades CMATIC ou HEXASHIFT
- 2 Comando do elevador traseiro com duas teclas F, p. ex. ativação da gestão da cabeça CSM
- 3 Acelerador, duas memórias de rotações do motor, GPS PILOT, tração às quatro rodas e bloqueio do diferencial
- 4 Alavanca de controlo ELECTROPILOT com duas teclas F e teclas para mudança do sentido da marcha
- 5 Painel de comando caixa de velocidades e ativação das funções hidráulicas
- 6 Comando eletrónico
- 7 Configuração profundidade de trabalho elevador traseiro
- 8 Ativação tomada de força dianteira e traseira bem como sistema automático do veio de tomada de força traseiro
- 9 Ativação da suspensão do eixo frontal



O apoio de braço ergonómico ideal.

Este oferece a ergonomia ideal e é o ponto de rotação e apoio para trabalhos sem esforço e com eficácia. Este é o resultado de análises abrangentes aos processos operacionais na cabina. As funções necessárias com maior frequência estão no apoio do braço do comando multifunções, as funções menos utilizadas estão na consola lateral do lado direito.



Sensível ao toque – operação HEXASHIFT.

O DRIVESTICK único pode ser utilizado de modo intuitivo e permite efetuar o controlo através da caixa de velocidades HEXASHIFT. Como tal, as operações mais complicadas e difíceis na caixa de velocidades são completamente ultrapassadas. Basta um pequeno toque para comutar de forma ideal e realizar a gestão.

Com sensibilidade ao toque - comando CMATIC.

Este pode ser operado de modo intuitivo e permite obter um controlo completo através da caixa de velocidades CMATIC ou HEXASHIFT: o DRIVESTICK único com suporte para as mãos laterais.

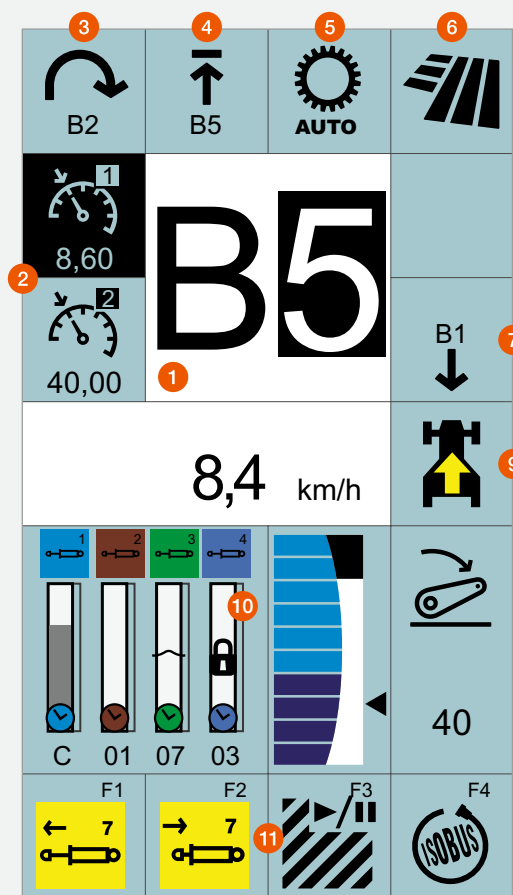
Ao contrário das alavancas de comando originais, o DRIVESTICK com caixa de velocidades CMATIC pode ser ativado proporcionalmente. Isto significa que quanto mais pressionado ou puxado for o trator, mais rapidamente é realizada a aceleração ou travagem da caixa de velocidades, no modo de alavanca de comando.

No modo de pedal do acelerador, esta funcionalidade raramente é necessária, pois o condutor aciona a velocidade de marcha com o pé. Contudo tal é muito útil, por exemplo, para reforçar ou reduzir o efeito de travagem do motor.

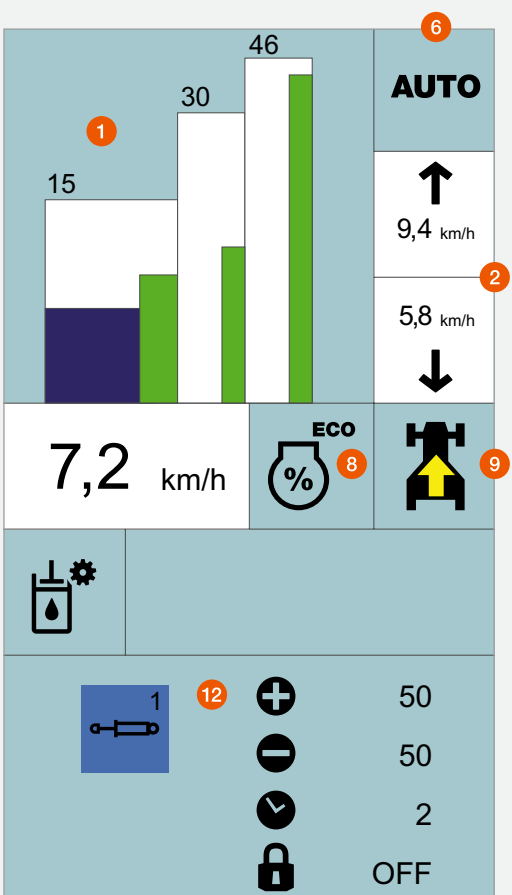
No DRIVESTICK existe também a tecla Tempomat em ligação com a caixa de velocidades CMATIC. Para a ativação, basta um toque no botão. Ao premir prolongadamente o botão, a velocidade de marcha atual é registada. Se o Tempomat estiver ativo, a velocidade pode ser alterada, puxando o DRIVESTICK para a frente e para trás. CIS+. Simplesmente mais.

CEBIS pode, CIS+ também.

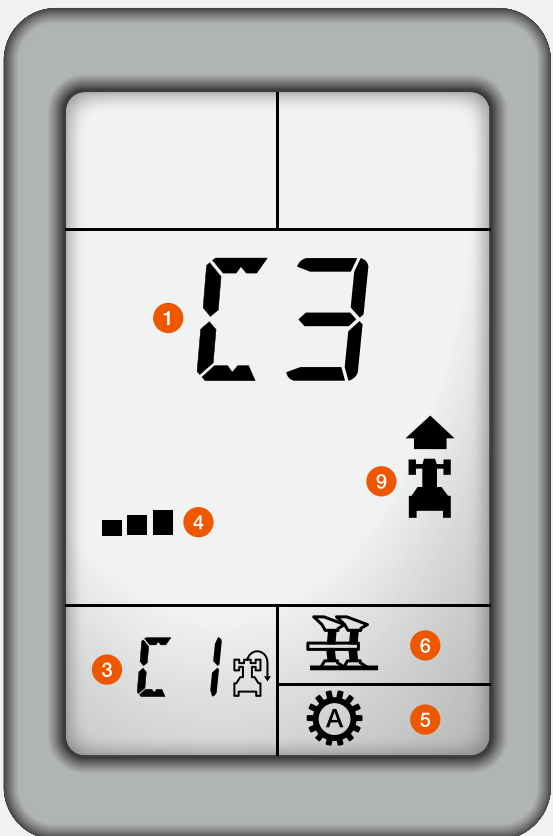
- Ajustar ou ativar a regulação individual da quantidade e tempo de cada um dos comandos
- O sistema automático do veio de tomada de força pode ser ajustado, de modo contínuo, com base na altura do elevador traseiro
- Gravar e reproduzir as quatro sequências de gestão da cabeça CSM
- Os aparelhos ISOBUS podem ser operados através das teclas F do trator



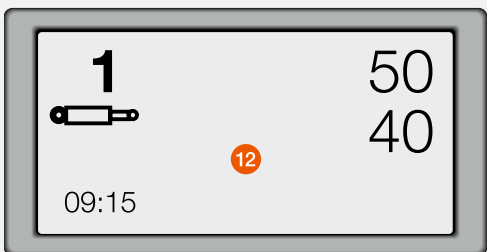
Ecrã a cores CIS no pilar A com caixa de velocidades HEXASHIFT



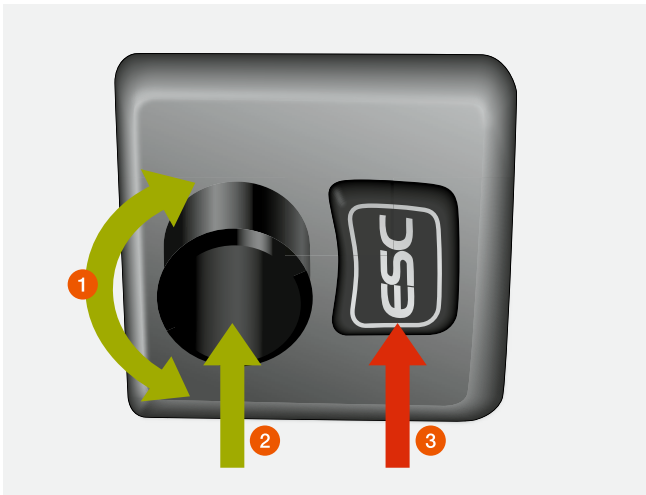
Ecrã a cores CIS com caixa de velocidades CMATIC e menu de configurações selecionado



Ecrã CIS no painel de instrumentos e visor para caixa de velocidades HEXASHIFT no pilar A



- 1 Velocidade atual / regime de marcha CMATIC
- 2 Valores Tempomat e memórias do número de rotações do motor
- 3 Velocidade da cabeceira selecionada
- 4 Limitação das mudanças automáticas HEXACTIV
- 5 Modo de funcionamento HEXACTIV
- 6 Modo de condução atual
- 7 Marcha-atrás
- 8 Pressão selecionada do motor
- 9 Caixa de velocidades em sentido da marcha ou ponto neutro
- 10 Estado do elevador traseiro e do comando
- 11 Ocupação das teclas de função
- 12 Menu de configuração



- 1 Navegação no menu
- 2 Selecionar
- 3 Botão ESC

O CLAAS INFORMATION SYSTEM (CIS).

No equipamento CIS, o ecrã está integrado no painel de instrumentos. A indicação adicional HEXASHIFT no pilar A apresenta uma vista geral sobre todas as informações da caixa de velocidades.

Equipamento CIS:

O design moderno do ecrã a cores de 7 polegadas CIS no pilar A oferece ao condutor informações completas sobre a caixa de velocidades, comandos eletrônicos e teclas F. No ecrã a cores CIS são apresentados os ajustes na parte inferior do ecrã. A sequência lógica do menu e os ícones claros simplificam a navegação.

Todos os ajustes podem ser definidos de modo prático com o manipulador rotativo e botão ESC, nas duas versões.

As seguintes funções podem ser configuradas através do CIS:

- Ajustes da caixa de velocidades CMATIC ou HEXASHIFT
- Funções adicionais, como p. ex. SMART STOP ou direção dinâmica
- Progressividade do inversor REVERSHIFT
- Ajuste do tempo e quantidades do comando eletrônico
- Funções do computador de bordo, como superfícies processadas, consumo de combustível, eficiência em superfícies
- Indicação dos intervalos de manutenção

Ergonomia e conforto para melhores condições de trabalho.



Conforto de primeira classe.

O ARION oferece o melhor ambiente de trabalho para dias de trabalho prolongados tendo em conta inúmeros detalhes. As várias opções de armazenamento permitem ao condutor encontrar sempre espaço para o seu telemóvel ou documentos. Atrás do banco de passageiro existe um compartimento de refrigeração, com espaço para duas garrafas de 1,5 l e aperitivos. Ideal para as pausas de almoço.

Faróis LED para uma iluminação perfeita.

Se ficar muito escuro, os faróis de trabalho asseguram uma iluminação perfeita do ambiente da máquina. Assim poderá obter o controlo perfeito sobre os trabalhos. Com requisitos superiores, os até 14 faróis de trabalho e quatro luzes de condução LED oferecem uma iluminação clara em todo o ambiente do ARION.

Para trabalhar confortavelmente.

Cada ARION está equipado com sistema de ar condicionado e, opcionalmente, com um filtro da categoria 3. Todos os componentes foram instalados de forma silenciosa no piso duplo e isolado da cabina.



Juntamente com o controlo manual da climatização, está também disponível um sistema automático de climatização completo que distribui, agradavelmente, a ventilação pela cabina.



Boa visibilidade e bem concebido.

O painel de instrumentos encontra-se na coluna de direção com regulação versátil. Gira com o volante, permitindo a sua visibilidade a qualquer altura.



Interior iluminado.

Com a luz de condução ativada, todos os elementos operacionais e símbolos de todos os interruptores estão iluminados. No CEBIS, pode selecionar um esquema de cores mais escuro.



Pode escolher a pele que pretender.

Os bancos do condutor e do passageiro estão disponíveis com materiais modernos e aderentes ou em revestimento de couro macio e fácil de limpar.



Ligações e alcance.

Por baixo da consola direita, existem as ligações para a alimentação de corrente e ISOBUS para terminais adicionais.



Telefonar por Bluetooth.

Com um sistema mãos livres bluetooth integrado com microfone externo, é possível realizar chamadas telefónicas e estabelecer uma ligação clara, durante os trabalhos.



Muito ar fresco.

De acordo com as pretensões, pode optar entre uma portinhola regulável para a frente ou uma portinhola regulável para trás.



Ângulo amplo para melhor visibilidade.

Além do espelho grande de série, está também disponível um espelho com grande ângulo para maior segurança rodoviária.



Volante de direção fácil de manobrar.

O volante robusto pode ser manobrado em segurança e obter uma boa visibilidade do painel de instrumentos em qualquer posição.



Vidro traseiro colorido.

O vidro traseiro colorido (opcional) permite obter uma temperatura agradável na cabina, com luz do pôr-do-sol, sem ser ofuscado.

A suspensão que protege o condutor e a máquina.



Suspensão completa.

Os quatro pontos da suspensão isolam completamente a cabina do chassi. O condutor está totalmente protegido de pancadas e vibrações. Os reforços longitudinais e transversais ligam os pontos da suspensão entre si e mantêm a cabina estável nas curvas ou fases de travagem. Os reforços de torção ajustáveis permitem selecionar entre três tipos diferentes de dureza da suspensão. O sistema completo de suspensão trabalha completamente isento de manutenção.



Ventilado e quente: o assento Premium.

A gama de bancos do fabricante Sears e Grammer oferece também um banco Premium ventilado.

- O banco aquecido e ventilado ativo assegura uma experiência confortável, em quaisquer condições meteorológicas
- Suspensão semi-ativa com ajuste automático ao peso do condutor
- Suspensão horizontal na longitudinal e transversal



Suspensão do eixo frontal PROACTIV.

A cinemática da suspensão CLAAS dos tratores ARION 600 / 500 oferece propriedades de condução de excelência. O cilindro da suspensão e estabilização instalados a toda a largura conferem estabilidade e segurança de condução em curva. A suspensão de ação dupla com equilíbrio de carga e curso da mola de 100 mm garante o melhor conforto.



Antivibração.

Os equipamentos de trabalho pesados na máquina frontal e traseira sobrecarregam o trator, assim como o condutor. Para compensar os picos de carga nas viagens de transporte e equipamentos complementares elevados na cabeceira, o elevador traseiro e frontal estão equipados com um sistema de antivibração.

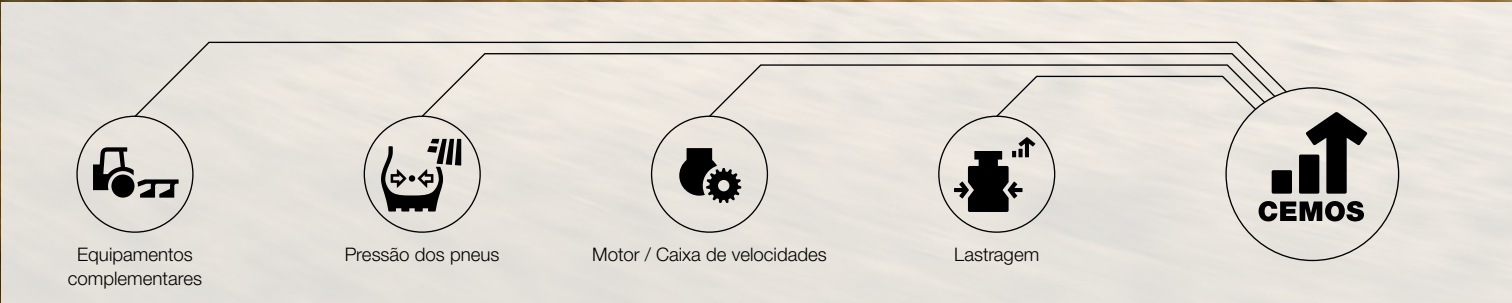


Os condutores CEMOS são imbatíveis.

CEMOS

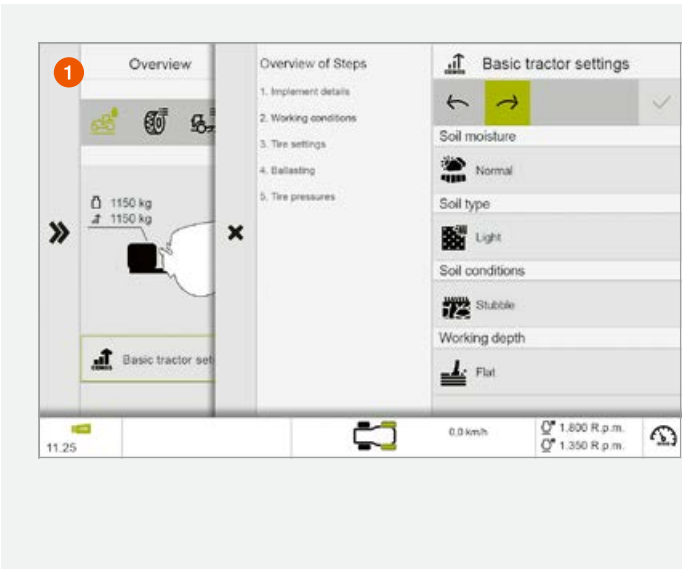


Todas as informações sobre as novidades do CEMOS e do teste DLG do CEMOS.
ceмос.claas.com



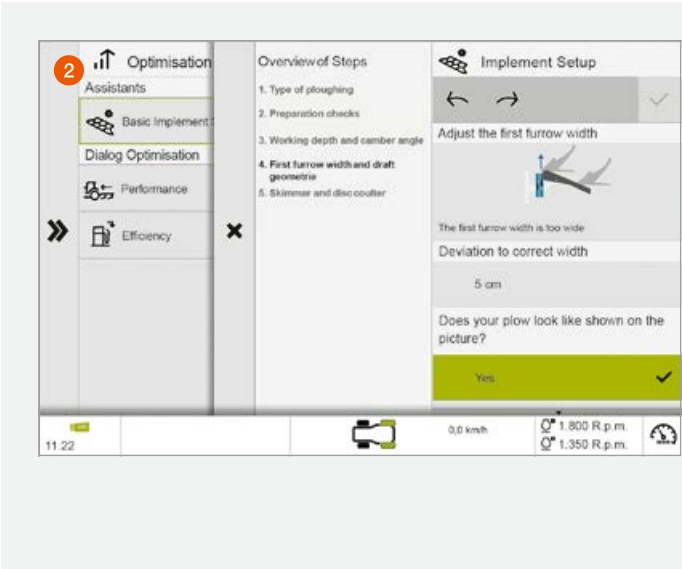
O CEMOS aprende e treina.

O CEMOS é um sistema de assistência ao condutor inteligente. Como primeiro e único sistema de mercado, este otimiza o trator bem como os equipamentos complementares, como escarificador e arado. Este apoio o condutor a determinar a lastragem e a pressão dos pneus. O CEMOS cria um valor proposta para todos os ajustes importantes, para p. ex. motor, caixa de velocidades e equipamentos complementares. Deste modo, pode estar sempre em viagem com a tração ideal e proteção do solo. Com o CEMOS, a potência de superfície é aumentada, a qualidade de trabalho é melhorada e o combustível diesel é economizado em 16,8%.



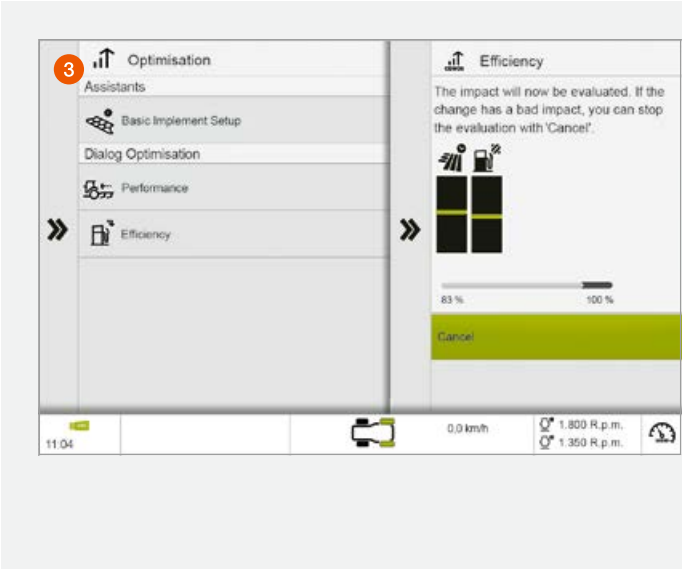
Fase 1. Preparação na quinta.

Consoante o equipamento complementar selecionado e a aplicação pretendida em campo, o CEMOS propõe ao condutor, logo à partida, o lastro necessário e a pressão ideal dos pneus. O sistema de aprendizagem dinâmica recolhe mais valores durante o trabalho e adequa as suas sugestões à utilização seguinte.



Fase 2. Ajustes básicos no campo.

A base de dados integrada do CEMOS esclarece a configuração básica das alfaia passo a passo com instruções ilustradas. Existem, atualmente, assistentes para vários arados. Em breve estarão disponíveis também para as restantes alfaia. Fornecem uma ajuda valiosa com novos dispositivos, com os quais o condutor ainda não se tenha familiarizado.



Fase 3. Otimização durante os trabalhos.

A caixa de diálogo de otimização é iniciada pelo condutor no campo. O CEMOS testa todos os ajustes básicos e apresenta sugestões para os objetivos de “desempenho” ou “eficiência”, que podem ser aceites ou recusados pelo condutor. Após cada alteração dos ajustes, o CEMOS sinaliza, após um trajeto de medição, se existem melhorias de desempenho no solo e consumo de diesel.



CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT.

A gestão da cabeceira CSM realiza todos os trabalhos nas manobras de viragem. Ao premir o botão, todas as funções previamente guardadas são apresentadas.

	Com CIS+	Com CEBIS
Número de sequências que podem ser guardadas em memória	Quatro	Quatro por dispositivo operacional, até 20 aparelhos possíveis
Ativação das sequências	Através das teclas F	Através do CMOTION e teclas F
Apresentação das sequências	No ecrã CIS	No ecrã CEBIS
Modo de registo	Dependente do tempo	Consoante o tempo e percurso
Função de edição	—	Otimização posterior das sequências no CEBIS

As seguintes funções podem ser combinadas numa sequência facultativa:

- Comando com controlo de tempo e quantidade
- Tração às quatro rodas, bloqueio diferencial e suspensão do eixo dianteiro
- Elevador dianteiro e traseiro
- Tempomat
- Tomada de força frontal e traseira
- Memória do número de rotações do motor

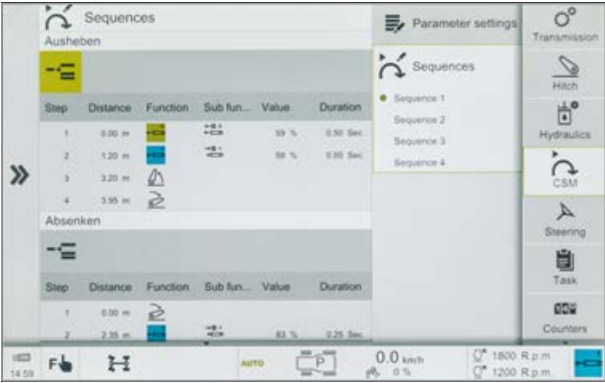


Gravar e chamar facilmente.

Opcionalmente, as sequências podem ser registadas de acordo com o tempo e percurso. Com o registo constante, o condutor pode rastrear, passo a passo, o surgimento das suas sequências no CEBIS ou CIS, com a ajuda do ecrã a cores. Durante a apresentação de uma sequência, a pausa pode ser interrompida e, em seguida, continuada, ao premir o botão.

Otimização sem pausas com o CEBIS.

Posteriormente, as sequências registadas podem ser diferenciadas e optimizadas no CEBIS. Podem ser adicionados, eliminados, alterados passos até ao mínimo detalhe. Deste modo, os tempos, percursos e quantidades de fluxo podem ser ajustados às condições atuais. Após o primeiro registo de uma sequência, é possível ajustá-la ao mais pequeno detalhe, em poucos passos.



GPS PILOT CEMIS 1200.

Agricultura de precisão, mas simples.

Precisão, preparado para o futuro, simples.

Aumente a rentabilidade da sua exploração agrícola e simplifique as operações do dia a dia – a utilização do GPS PILOT CEMIS 1200 é um passo em frente.

Com o sistema automático de alinhamento de via GPS PILOT, a sua máquina funciona corretamente: sempre no trilho correto, sem sobreposições e com largura de trabalho completa.

O CEMIS 1200 insere-se, linearmente, na cabina: com a estrutura operacional derivada do terminal CEBIS, o condutor sente-se, rapidamente e intuitivamente, à vontade.

Utilize, também, o sistema com todas as máquinas CLAAS pré-equipadas com GPS PILOT CEMIS 1200. Num instante, pode transferir o terminal e o recetor de máquina para máquina, o que lhe permite total flexibilidade e menos despesas.

Graças ao ISOBUS e formatos normalizados de intercâmbio de dados, o CEMIS 1200 é o futuro para proporcionar mais precisão na agricultura.

Planeamento do trilho de referência.

Planeie o seu trilho de referência com simplicidade – anote os trilhos de referência de forma espontânea ou utilize o sistema de gestão dos trilhos de referência com o CEMIS 1200 e planeie os trilhos de referência com base em limites de campo. Inclusive os trilhos de referência planeados previamente podem ser transferidos para o terminal. Os vários modos de condução permitem ao CEMIS 1200 oferecer inúmeras opções para a realização dos trabalhos de forma eficiente.

O sistema de gestão das rodeiras relembra o condutor acerca da posição correta das mesmas. As rodeiras são apresentadas a cores no ecrã, durante os trabalhos. É assim possível obter uma visibilidade perfeita dos seus trabalhos. Pode também ser ativado um sinal acústico.

Vantagens:

- Interface intuitiva para um conforto operacional extraordinário, de dia e de noite
- Acesso rápido a todas as funções importantes
- Gamas de trabalho configuradas livremente para um funcionamento personalizado
- Início mais simples e rápido dos trabalhos em campo



Gestão das vias de referência



Gestão das vias de tráfego



Reduza, com precisão, os seus custos por hectare. steeringsystems.claas.com

Orientação precisa ao longo do caminho.

Os trabalhos de precisão exigem um bom sinal de correção. Com SATCOR 15¹ de série, para 5 anos, tem a precisão a bordo.

Precisa de ainda maior precisão?

Pode escolher entre o sinal de correção SATCOR 3¹ e SATCOR 3 FAST¹ (± 3 cm).

A precisão absoluta é o mais importante para si?

Deste modo, utilize o GPS PILOT CEMIS 1200 com sinal de correção RTK para a mais elevada precisão repetível ($\pm 2-3$ cm).

RTK Bridging.

Todos os sinais de correção RTK são avaliados, em série, através da função RTK Bridging, isto é, em caso de perda de sinal, o trabalho pode prosseguir por 20 minutos com uma exatidão ligeiramente menor.

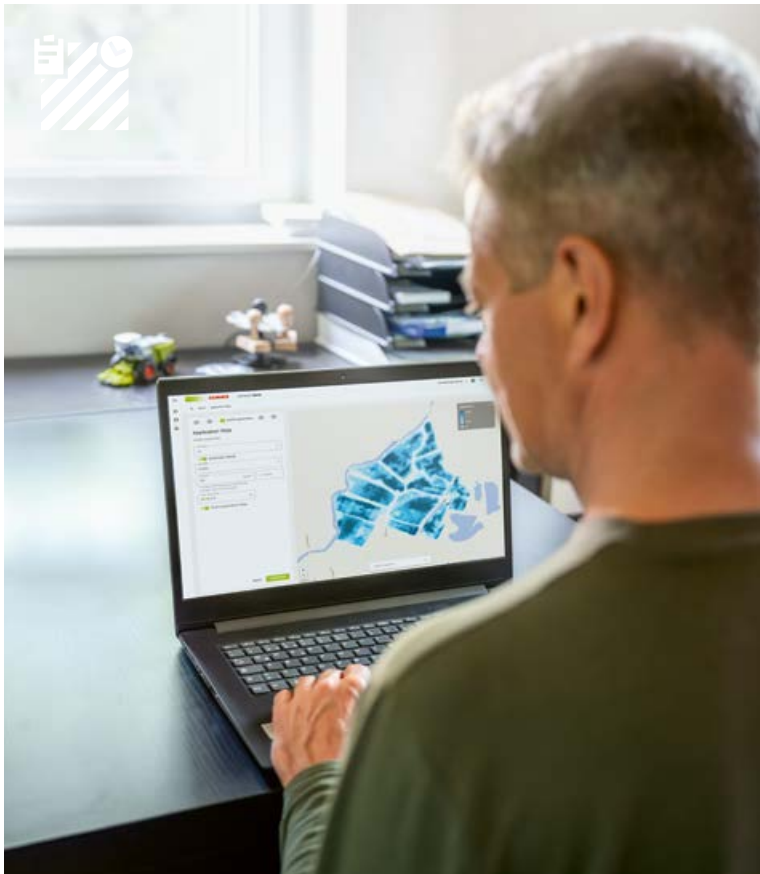
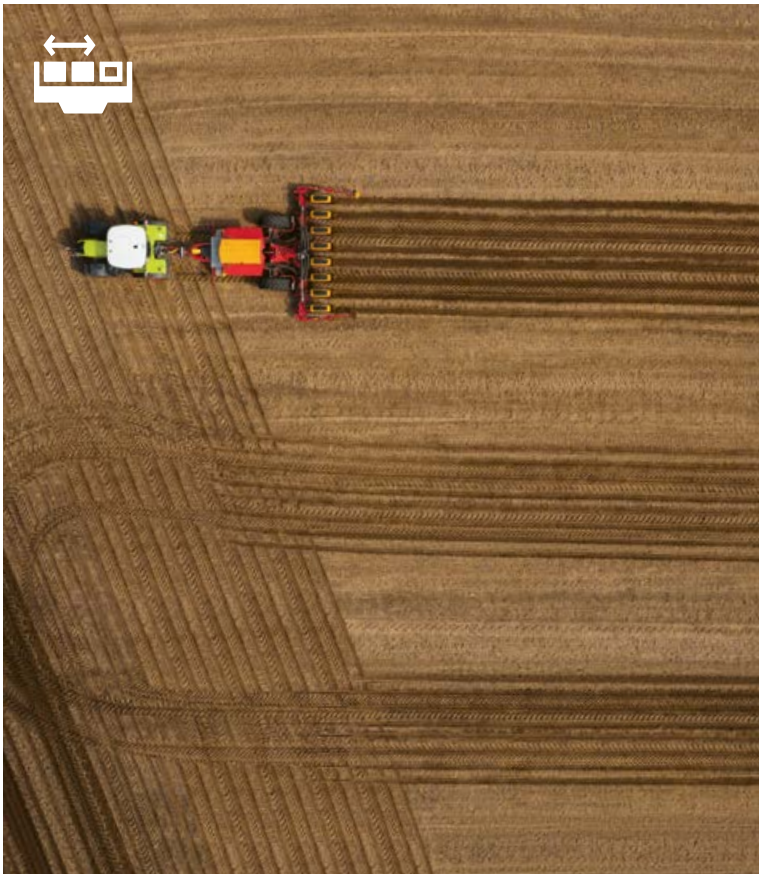
A sua área de trabalho tem uma topografia difícil ou falhas da rede móvel?

Continue a trabalhar com RTK Bridging Premium – sem perda de precisão, sem limite de tempo.

¹ SATCOR 15 / SATCOR 3 / SATCOR 3 FAST powered by Trimble RTX. Os sinais de correção SATCOR, RTK Bridging e RTK Bridging Premium não estão disponíveis em todas as regiões. Juntos com o seu concessionário CLAAS, encontramos a melhor solução para as suas necessidades específicas.

GPS PILOT CEMIS 1200.

Preparado para as suas tarefas.



Preparado para o futuro – GPS PILOT CEMIS 1200.

Com o GPS PILOT CEMIS 1200 receba o terminal para o futuro. Feito à medida para a sua exploração, com total alcance funcional de origem ou escalonado com as suas necessidades.

Ainda não tem a certeza? Pode experimentar gratuitamente as funções adicionais e sinais de correção.

As suas necessidades alteraram-se durante a temporada? Não há problema – graças à ligação digital pode adaptar as funções do sistema, com toda a rapidez e flexibilidade, às suas exigências. A licença adequada ou ligação livre pode ser transferida, diretamente, online para o seu terminal.¹



ISOBUS Universal Terminal (ISO UT).

A vista do aparelho ISO UT pode ser apresentadas no ecrã principal de trabalho ou, então, na pequena vista lateral do aparelho. Isto permite realizar um ajuste individual de acordo com cada necessidade. O AUX-N suporta a atribuição de funções a teclas de funções físicas, por exemplo no comando multifunções CLAAS.

Vantagens:

- Ajuste individual ao ecrã do dispositivo ISOBUS no terminal CEMIS 1200
- Maior conforto operacional durante o trabalho através das teclas de funções
- Transmissão online de novas licenças ou ligação livre diretamente no terminal



Controlo por secções automático com ISOBUS TC Section Control.

Naturalmente que as funcionalidades ISOBUS do CEMIS 1200 permitem ativar automaticamente secções. Assim, pode trabalhar sempre com precisão e sem stress.



Gestão e documentação de parcelas com ISOBUS TC-GEO e VRA.

Com o ISOBUS TC-GEO, pode documentar com simplicidade os dados geográficos de referência, p ex. quantidades. O VRA (Variable Rate Application) é um marco com o qual é possível aplicar superfícies parciais.



Escritório e máquina interligados em perma- nência: gestão de trabalho.

Com o CEMIS 1200 e Machine connect, é possível realizar a gestão de pedidos através de uma ligação móvel em apenas alguns cliques - normalizado e com conforto.

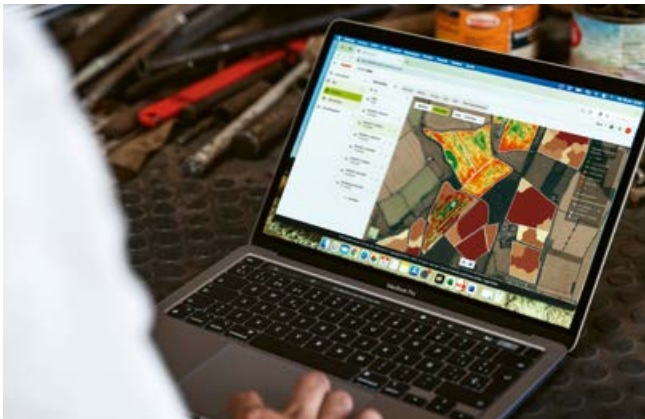
Planeie os seus pedidos no seu software Farm Management e transfira-os diretamente do CLAAS connect ou outros sistemas ligados à máquina. O condutor tem visibilidade sobre todos os trabalhos e, uma vez terminados, pode enviar os dados do pedido de forma rápida e simples para o escritório.

Realizar pedidos, executar, documentar – sem fios e em segurança.

¹ em países com CLAAS connect

O CLAAS connect efetua a ligação do ARION com a sua exploração agrícola.

Com a aplicação CLAAS connect, pode tirar partido de todas as vantagens de um moderno sistema de gestão de frotas e operações moderno, aumentar o esforço da sua máquina e reduzir, em simultâneo, a carga de trabalho. A aplicação conjuga a gestão digital de máquinas com documentação, criação de aplicações e mapeamento de rendimentos numa plataforma segura e baseada em nuvem. Logo que tenha sido criada, esta orienta o sistema de forma produtiva ao longo de todo o ano agrícola e presta apoio na suas decisões, desde a sementeira até à colheita.



Dados geográficos bem visíveis.

Pode administrar os seus mapas de rendimento e outros dados geográficos estruturados num único local.

Com o CLAAS connect, pode obter uma panorâmica da máquina completa, controlar o progresso dos trabalhos em campo e efetuar um planeamento ainda mais eficaz.

Para que o seu ARION seja ainda mais potente.

Com o CLAAS connect pode obter uma panorâmica completa da máquina e administrar os seus dados operacionais, parcelas e principais, com precisão. De forma simplificada, pode criar vias de tráfego para trabalhos eficientes, bem como mapas de aplicação, para aplicar as sementes ou produtos de pulverização. Os pedidos, inclusive vias de tráfego, podem ser planeados no escritório e enviados diretamente ao ARION. As suas tarefas podem ser registadas online de modo automático. Os dados geográficos prestam apoio na tomada de decisões, desde a sementeira até à colheita.

Pacotes CLAAS connect

Documentação

- CLAAS connect
- Machine connect

Pacote CLAAS connect - Plus

Documentação + sistema da direção

- CLAAS connect
- Machine connect
- GPS PILOT CEMIS 1200

Pacote CLAAS connect - Professional

Documentação + sistema de direção + Precision Farming

- CLAAS connect
- Machine connect
- GPS PILOT CEMIS 1200
- Funcionalidades ISOBUS para controlo automático das secções, aplicação variável e mapeamento georreferenciado de dados de processamento



Desempenho completo das máquinas.

Compara os ajustes das máquinas e analisa os tempos de funcionamento, com precisão.



Uma plataforma, um ID, um clique – visualizar todos os dados operacionais com CLAAS connect.



Frota mista.

Pode interligar as outras máquinas, seja qual for o fabricante e mantendo sempre a visibilidade de toda a frota.



Gestão interligada de pedidos.

Os pedidos previstos com mapas de aplicação e pistas de referência podem ser transmitidos online em segundos e, em seguida, repostos para efeitos de documentação.



Manutenção simples.

A manutenção diária deve ser a mais simples possível. A experiência comprova: todo o que é complicado e desconfortável é tratado com relutância.

- O capot grande e monopeça oferece acesso a todos os pontos de manutenção no motor, premindo no botão
- Controlo do nível do óleo e reabastecimento pode ser realizado com o capot fechado, no lado esquerdo do ARION
- Todos os trabalhos diários de manutenção necessários podem ser realizados sem ferramentas

Graças aos longos intervalos de mudança de óleo (motor 500 h, caixa de velocidades e sistema hidráulico 1500 h) é possível economizar muito tempo e dinheiro. Perde-se, assim, menos tempo valioso de utilização durante a época e a máquina está onde é necessário realizar os trabalhos.

Ar fresco para potência total.

As superfícies de aspiração de grandes dimensões no capot do motor oferecem bastante ar fresco para refrigeração e para o filtro de ar do motor. Devido às velocidades reduzidas do fluxo nas superfícies de aspiração, estas mantêm-se sempre limpas e permeáveis.

Os conjuntos de radiadores são suportados por uma estrutura estável e o amortecedor da pressão de ar abre as superfícies do radiador em duas posições para uma limpeza completa. Deste modo, a limpeza pode ser realizada de forma segura e prática.

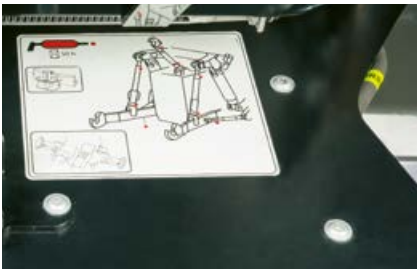
O filtro de ar está muito acessível na zona de refrigeração, disposto à frente das superfícies do radiador e pode, como tal, ser retirado sem problemas. O filtro de ar de grandes dimensões foi concebido para uma vida útil prolongada. A aspiração de partículas de sujidade grandes no cárter do filtro prolonga ainda os intervalos de limpeza.



Do lado direito, na entrada, a bateria está muito acessível, bem como um compartimento para ferramentas.



O controlo do nível do óleo e o reabastecimento pode ser realizado com o capot fechado



Por baixo do capot existe um plano de lubrificação que simplifica a manutenção.



Acesso mais simples ao filtro de ar da cabina no tejadilho da cabina



Do lado esquerdo na entrada, existe uma alimentação de ar comprimido.

Peças de reposição e serviços?

Tudo no tempo certo.

Estamos disponíveis para si – para alcançar o melhor de parte a parte.

Na CLAAS, a sua prontidão operacional está em primeiro lugar. Com uma vasta gama de serviços, peças de reposição e oferta de insumos asseguramos o funcionamento ideal das suas máquinas CLAAS.

Está aqui incluída uma vasta gama de serviços de reparação e manutenção junto do concessionário da sua confiança, uma grande paleta de peças de reposição ORIGINAL e ingredientes de funcionamento, bem como ferramentas originais que lhe prestam apoio nas fases de planeamento e tomada de decisão. Deste modo estará sempre operacional.

Sempre protegido com os pacotes de serviços MAXI CARE.

Com o MAXI CARE, pode assegurar as reparações e manutenções em qualquer local. Esta oferta abrangente assegura que as suas máquinas estão sempre operacionais e se pode concentrar completamente nas tarefas principais. A CLAAS oferece-lhe quatro pacotes de serviços MAXI CARE à medida das necessidades da sua exploração.



NIGHT / EDITION



Porque são os argumentos fortes que convencem.



CPS.

- Conceito de chassi curto criado para uma maior resistência e elevada flexibilidade
- Motores rápidos de 4 cilindros com até 180 CV
- Motores potentes de 6 cilindros com até 205 CV graças a CPM
- Integração completa do carregador frontal no trator para elevada estabilidade e controlo ideal
- Distância superior entre eixos e distribuição equilibrada do peso
- Versátil em estrada com um diâmetro dos pneus de 1,95 m a partir do ARION 630
- Design compacto com elevador dianteiro integrado para controlo completo da capacidade técnica do veículo
- Caixa de velocidades HEXASHIFT com mudanças automáticas HEXACTIV, Tempomat e SMART STOP
- Transmissão CMATIC continuamente variável disponível para todos os modelos com equipamento CEBIS ou CIS+
- Até quatro número de rotações da tomada de força disponíveis (540/540 ECO / 1000/1000 ECO)

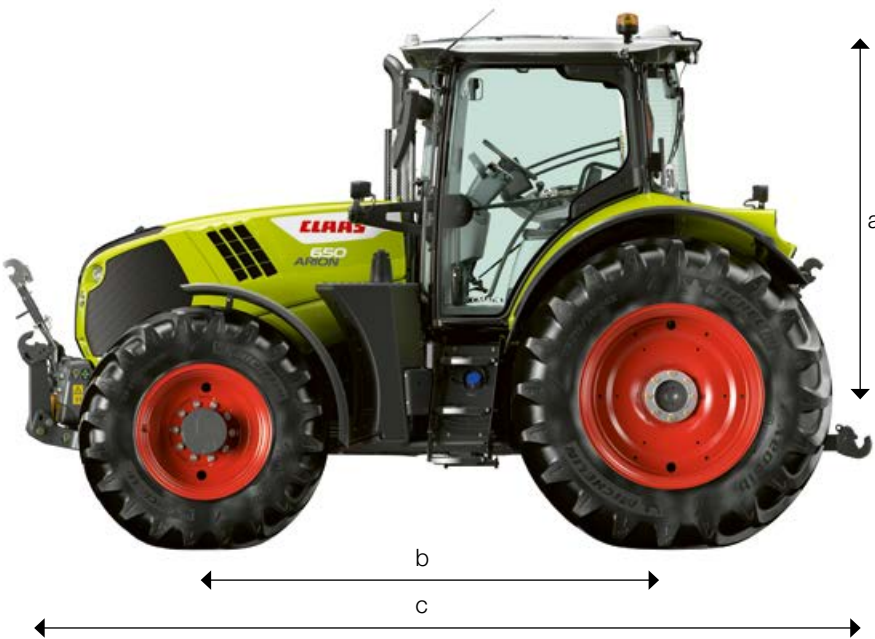
Conforto.

- Cabina de 5 colunas: entrada larga, projeção curta da porta aberta
- Cabina de 4 colunas: campo visual contínuo do lado esquerdo da cabina
- Três variantes de equipamento à escolha: CEBIS, CIS+ ou CIS:
 - Comando multifunções CMOTION no equipamento CEBIS
 - Comando multifunções com DRIVESTICK nos equipamentos CIS+ e CIS
- Cabina com suspensão completa
- Lugar do condutor com suspensão ativa e ventilação
- Suspensão do eixo frontal PROACTIV com cinemática da suspensão CLAAS
- Elevador traseiro e frontal com sistema antivibração
- Acessibilidade ideal de todos os pontos de manutenção
- Compartimento de armazenamento e caixa de ferramentas integrada
- Direção automática GPS PILOT e gestão online de tarefas através do terminal CEMIS 1200
- Gestão da cabeceira CSM
- CEMOS para tratores
- 100% Smart Farming ready com CLAAS connect e CEMIS 1200
- Controlo dos dispositivos ISOBUS através do terminal CEBIS ou CEMIS 1200

Venda, serviço e assistência –
a nossa equipa congratula-se por si.
contact.claas.com



ARION		660	650	630	610	570	550	530	510
Dimensões e pesos									
Altura do centro do eixo traseiro até ao tejadilho da cabina (incl. recetor GNSS SAT 900) (a)	mm	2255	2255	2255	2255	2255	2255	2255	2255
Distância entre as rodas (b)	mm	2820	2820	2820	2820	2564	2564	2564	2564
Comprimento (desde o suporte do peso frontal até ao braço inferior traseiro) (c)	mm	4818	4818	4764	4759	4508	4508	4503	4443
Peso	kg	7860-8335	6980-7830	6740-7600	6530-7470	6824-7360	6410-7260	6000-6940	5950-6890
Peso máx. total admissível (versões 40/50-km/h)	kg	12500	12500	11000	10250	11000	11000	10250	10250



ARION		660	650	630	610	570	550	530	510
Motor									
Fabricante		DPS	DPS	DPS	DPS	DPS	DPS	DPS	DPS
Número de cilindros		6	6	6	6	4	4	4	4
Cilindrada	cm³	6788	6788	6788	6788	4525	4525	4525	4525
Turbocompressor com geometria variável		●	●	●	●	—	—	—	—
Turbocompressor em linha (dois turbocompressor com geometria fixa, um dos quais com válvula Wastegate)		—	—	—	—	●	●	●	●
Potência máx.	kW/CV	136/185	136/185	121/165	107/145	132/180	121/165	107/145	92/125
Potência máx. CPM	kW/CV	151/205	—	—	—	—	—	—	—
Regime à potência máxima	rpm	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000
Potência nominal valor de homologação para modelos CMATIC ^{1 2}	kW	144	128	115	102	126	117	106	91
Potência máxima valor de homologação para modelos CMATIC ^{1 2}	kW	154	145	130	116	132	124	118	104
Potência nominal do valor de homologação para modelos HEXASHIFT ^{1 2}	kW	—	141	115	102	—	117	106	91
Potência máxima valor de homologação para modelos HEXASHIFT ^{1 2}	kW	—	151	130	116	—	124	118	104
Binário máximo (ECE R 120)	Nm	849 (com CPM)	754	703	640	730	697	619	562
Regime ao binário máximo	rpm	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500
Capacidade máx. do depósito de combustível	l	367	367	367	367	242	242	242	242
Intervalo de mudança de óleo	h	500	500	500	500	500	500	500	500

Caixa de velocidades contínua CMATIC

Tipo de caixa de velocidades (caixa de velocidades CLAAS EQ)		EQ 220	EQ 200	EQ 200	EQ 200	EQ 200	EQ 200	EQ 200	EQ 200
Velocidades (min.-máx.)	km/h	0,05-50/40	0,05-50/40	0,05-50/40	0,05-50/40	0,05-50/40	0,05-50/40	0,05-50/40	0,05-50/40
Inversor REVERSHIFT		●	●	●	●	●	●	●	●

Caixa de velocidades com marcha sob carga HEXASHIFT

Número de velocidades V/R		—	24 / 24	24 / 24	24 / 24	—	24 / 24	24 / 24	24 / 24
Velocidade min. a 2200 rpm	km/h	—	1,58	1,58	1,73	—	1,58	1,73	1,68
Velocidade máx.	km/h	—	40/50	40/50	40/50	—	40/50	40/50	40/50
Inversor REVERSHIFT		—	●	●	●	—	●	●	●
Velocidades		—	6	6	6	—	6	6	6
Grupos com controlo eletr.		—	4	4	4	—	4	4	4
Velocidade min. com velocidade superlenta a 2200 rpm	km/h	—	0,40	0,40	0,43	—	0,40	0,43	0,42

Eixo traseiro

Eixo da flange		●	●	●	●	●	●	●	●
Eixo de encaixe		○	○	○	—	○	○	—	—
Bloqueios diferenciais ativados por sistemas eletro-hidráullicos		●	●	●	●	●	●	●	●
Sistema automático de bloqueio do diferencial		●	●	●	●	●	●	●	●
Travões elétricos de estacionamento		○	○	○	○	○	○	○	○
Pneus do eixo traseiro, máx.		710/60 R 42	710/60 R 42	710/60 R 42	710/60 R 38	710/60 R 38	650/65 R 38	650/65 R 38	600/65 R 38
Diâmetro máx. pneus das rodas traseiras	m	1,95	1,95	1,95/1,85	1,85	1,85	1,85	1,85	1,75
Intervalo de mudança de óleo	h	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500

Tomada de força

Embraiagem multidisco em banho de óleo		●	●	●	●	●	●	●	●
Ativação do comando à distância e paragem de emergência		●	●	●	●	●	●	●	●
540/1000		●	●	●	●	○	●	●	●
540/540 ECO/1000/1000 ECO		○	○	○	○	●	○	○	○
Ponta de tomada de força intermutável		●	●	●	●	●	●	●	●
Tomada de força automática		●	●	●	●	●	●	●	●

Eixo frontal às quatro rodas

Eixo frontal rígido		—	—	●	●	—	●	●	●
Eixo frontal rígido e com travão		●	●	—	—	—	—	—	—
Suspensão do eixo dianteiro PROACTIV		—	—	□	□	—	□	□	□
Suspensão do eixo frontal PROACTIV com eixo frontal com travão		□	□	□	□	●	□	□	□
Sistema automático de tração às quatro rodas		●	●	●	●	●	●	●	●
Raio de viragem ideal	m	5,5	5,5	5,5	5,5	5,35	5,35	4,95	4,95

ARION		660	650	630	610	570	550	530	510
Sistema hidráulico									
Circuito hidráulico Load-Sensing 110 l/min		●	●	●	●	●	●	●	●
Circuito hidráulico Load-Sensing 150 l/min		○	○	○	○	○	○	○	○
Pressão máx. de trabalho	bar	200	200	200	200	200	200	200	200
Número de distribuidores hidráulicos mecânicos (CIS)		2–4	2–4	2–4	2–4	—	2–4	2–4	2–4
Número de distribuidores hidráulicos eletrónicos (CEBIS / CIS+)		3-4	3-4	3-4	3-4	4	3-4	3-4	3-4
Dois distribuidores hidráulicos eletrónicos ao centro, comando com ELECTROPILOT		□	□	□	□	○	□	□	□
Regulação do caudal		●	●	●	●	●	●	●	●

Elevador traseiro

Capacidade máx. de elevação nos pontos de engate	kg	8000	8000	8000	7500	8000	8000	7500	7500
Capacidade de elevação contínua a 610 mm	kg	5100	5100	5100	5100	5100	5100	5100	5100
Antivibração		●	●	●	●	●	●	●	●
Comando externo		●	●	●	●	●	●	●	●
Regulação ativa da aderência		○	○	○	○	○	○	○	○
Tomada ISOBUS		○	○	○	○	○	○	○	○
Ficha 25 A		●	●	●	●	●	●	●	●

Elevador frontal

Capacidade de elevação	t	4	4	4	4	4	4	4	4
Tomada de força frontal1000 rpm		○	○	○	○	○	○	○	○
Antivibração		●	●	●	●	●	●	●	●
Regulação da posição para variantes CEBIS		○	○	○	○	○	○	○	○
Ativação externa		○	○	○	○	○	○	○	○
Ligação adicional sistema hidráulico		○	○	○	○	○	○	○	○
Comando externo ligações adicionais		○	○	○	○	○	○	○	○
Tomada ISOBUS ou tomada 25 A		○ / ●	○ / ●	○ / ●	○ / ●	○ / ●	○ / ●	○ / ●	○ / ●
Tomada do reboque		●	●	●	●	●	●	●	●

Cabina

Equipamento CIS		—	●	●	●	—	●	●	●
Equipamento CIS+		●	○	○	○	—	○	○	○
Equipamento CEBIS		○	○	○	○	●	○	○	○
Cabina de 4 pilares		●	●	●	●	○	○	○	○
Cabina de 5 pilares		○	○	○	○	●	●	●	●
Cabina com suspensão integral		●	●	●	●	●	●	●	●
Sistema de ar condicionado		●	●	●	●	●	●	●	●
Sistema automático de climatização		○	○	○	○	○	○	○	○
Lugar do passageiro com frigorífico integrado		●	●	●	●	●	●	●	●

¹ Cumpre a norma UN ECE R 120

² Dados de potência são determinantes para a aprovação

A CLAAS esforça-se, constantemente, por apresentar produtos que correspondam às exigências encontradas na prática. Por este motivo, reservamo-nos o direito de introduzir alterações. As informações e imagens apresentadas devem ser consideradas como aproximações e podem não incluir os equipamentos especiais integrados nos modelos de série. Esta brochura destina-se a ser apresentada em todo o mundo. Para equipamentos técnicos recomenda-se que tenha em consideração a lista de preços apresentada pelo seu agente CLAAS. Nas imagens foram removidos alguns dispositivos de proteção. Esta medida destina-se exclusivamente a facilitar a compreensão do funcionamento e não deve de forma alguma ser considerada obrigatória, a fim de evitar riscos. Consulte sempre as instruções relevantes no manual de funcionamento.

Todos os dados técnicos sobre os motores orientam-se, fundamentalmente, pela diretiva europeia sobre regulamentação das emissões de gases de escape: Stage. A indicação da norma Tier neste documento destina-se, exclusivamente, a facilitar a informação e a compreensão. Não é insinuada qualquer aprovação para regiões que se orientam pela regulamentação de emissões de gases de escape Tier.

Crescemos juntos.

Em tudo o que fazemos, o nosso foco está em si, o cliente. Conhecemos as suas necessidades diárias e desenvolvemos juntos a tecnologia agrícola que, hoje e no futuro, permite rentabilidade e sustentabilidade. As nossas soluções digitais simplificam processos complexos e facilitam o trabalho. Queremos proporcionar-lhe a possibilidade de ser o melhor no seu campo.



CLAAS Ibérica, S.A.
Calle Zeus, 5 (Pol. Ind. R-2)
Apartado de correos 23
28880 - Meco (Madrid)
Tel. 918307950, Fax. 918307966
www.claas.es
claas.iberica@claas.com